

LE PEUPLE



COURRIER

DE LA CÔTE
DU SUD



Paquin & Corriveau

AVOCATS ET PROCUREURS

1, PLACE DE L'ÉGLISE - SUITE 101 - MONTMAGNY - TÉL.: 248-4848

CAHIER B

Le Service d'Action communautaire diagnostique les trois CLSC de la Côte-du-Sud

par Claude MARCHAND

Lors d'une réunion de la Table de Coopération qui se tenait le 5 février dernier dans un local de la Centrale administrative à Montmagny, M. Paul-André Dufour et Mlle Diane Bourgault, responsables du Service d'Action communautaire l'un à Montmagny et l'autre à La Pocatière, ont fait le point sur la situation qui prévaut dans chacun des trois Centres locaux de Services communautaires en voie de réalisation sur la Côte-du-Sud.

Le C.L.S.C. de Montmagny-Sud, qui était un acquis avant les dernières élections provinciales, est désormais susceptible de ne jamais voir le jour. Le Ministère des Affaires sociales, en effet, ne considère plus comme indispensable l'établissement d'un C.L.S.C. dans Montmagny-Sud; il opterait plutôt, a précisé M. Dufour, pour un grand C.L.S.C. central à Montmagny même avec un point de services pour les paroisses au sud du comté situé à St-Paul ou St-Fabien; et là encore il faudrait s'entendre.

Le Service d'Action communautaire pour sa part estime que la population des paroisses de Montmagny-Sud est en droit de disposer d'un instrument qui lui appartienne en propre. Toutefois avant de faire des recommandations en ce sens auprès du Ministère des Affaires sociales, il tient d'abord à s'assurer par le moyen de la consultation que les principaux intéressés acceptent de poursuivre ensemble le projet commun d'un C.L.S.C. dans Montmagny-Sud.

Dans l'Islet-Nord, selon Mlle Diane Bourgault, le projet de C.L.S.C. se porte bien et suit le cours normal des choses malgré une mésestime de principe entre les autorités de St-Jean Port-Joli et de L'Islet quant à l'emplacement de l'éventuelle construction. Quoi qu'il en soit le Ministère des Affaires sociales semble privilégier St-Jean Port-Joli, du fait d'un autre projet conjoint: soit l'implantation d'un nouveau Centre hospitalier pour malades chroniques [une trentaine de lits], devant remplacer l'Hôpital actuel.

Le Service d'Action communautaire a entrepris des rencontres d'information sur le C.L.S.C., et une consultation par petits groupes devrait suivre bientôt afin de savoir quels sont les services sociaux et de la santé désirés par les gens du milieu.

Par ailleurs dans L'Islet-Sud et plus précisément à St-Pamphile, déplore Mlle Bourgault, le Conseil d'Administration provisoire du C.L.S.C. entend faire cavalier seul, sans tenir compte des recommandations du Service d'Action communautaire. Ces gens, selon Mlle Bourgault, ne semblent pas croire à l'utilité du travail d'animation et d'information; ils ont leur projet et n'acceptent pas d'être aidés.

Néanmoins le Conseil d'Administration du C.L.S.C. de L'Islet-Sud, dont le président est M. Raymond Coulombe, devra respecter les étapes à suivre, aux dires de Mlle Bourgault, s'il veut voir son projet se réaliser. D'ailleurs des organismes de la région, semble-t-il, se font un devoir de surveiller les activités de ce conseil, prêts à intervenir à tout moment.

Relativement à l'aide aux zones spéciales

Montmagny incite le Québec à signer l'entente fédérale-provinciale

(C.M.) Alors que les neuf autres provinces du Canada ont signé l'entente fédérale-provinciale relativement au programme d'assistance aux régions des zones spéciales et autres et qu'elles peuvent bénéficier de ses avantages, le gouvernement du Québec n'a pas encore signé cette entente-cadre. Le Conseil de Ville de

Montmagny, conscient que ce retard dans les négociations cause préjudice aux administrateurs municipaux, adoptait à sa séance du 4 février dernier une résolution à l'effet de prier le gouvernement du Québec, par son représentant le Ministre des Affaires municipales et de l'Environnement, M. Victor C.

Goldbloom, de signer cette entente afin que les municipalités sachent à quoi s'en tenir et ce le plus rapidement possible.

Une copie de la résolution sera expédiée au Premier Ministre Robert Bourassa, au Ministre Victor C. Goldbloom, ainsi qu'aux députés fédéral et provincial de Bellechasse et Montmagny-L'Islet.

Le 7 février
SEULEMENT

L'AUBAINE DU JEUDI SUR LE SEAU

Nous vous offrons les mets d'accompagnement
GRATIS à l'achat d'un seau ou d'un baril de
Poulet Frit à la Kentucky! (Au prix habituel)

- ✓ Format familial de frites dorées
- ✓ 16 oz fl. de salade de chou crémeuse
- ✓ Un pain à la grecque.



La recette du col Sanders de
Poulet Frit à la Kentucky

Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"

La Villa du Poulet

110, Boul. Taché Ouest, Montmagny

248-3065

Voici le numéro gagnant de la semaine dernière qui se verra acquitter sa facture et gagner 2 billets pour 2 personnes pour aller voir jouer soit les Canadiens, les Nordiques ou les Canotiers 3394

Prestige

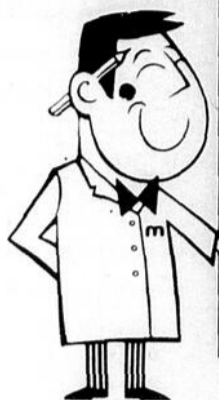
FIANCES

des surprises vous attendent, chez votre spécialiste en ameublement.

Prestige

ESCOMPTE ACCORDE

Salon du Meuble de Montmagny Enr. 144, Ave. de la Gare, Montmagny. 248-3591



Pensez économies, pensez bas prix Métro

PROFITEZ DES PRIX MAGIQUES ET DES RABAIS ÉCLAIRS

RABAIS SPAGHETTI Spaghetti, macaroni coupe Catelli bte 1 lb 34c	RABAIS SAUCE HOT CHICKEN Gaza bte 19 oz 25c	RABAIS JUS DE TOMATES Aylmer Canada de Fantaisie bte 19 oz 19c	RABAIS SAVON POUVRE Sunlight, citron bte 42 oz PP 99 89c	RABAIS PAIN DE VIANDE Kam bte 12 oz 83c
--	---	---	---	---

Viande de Qualité	RABAIS ÉCLAIRS	prix magiques	Bas Prix Métro	Fruits et Légumes
LONGES DE PORC Bout des côtes environ 3 lb 75c Bout du filet environ 3 lb 85c GRADE A BOEUF MERITE RUBAN ROUGE BIFTECK DE RONDE Tranche entière 1 89 ROTI DE GROUPE Silver 2 à 3 lb. 1 89 FOIE DE BOEUF De choix tranche 99c PRODUITS "MERITE" ÉPAULE de porc fumé genre picnic 5 à 7 lb 81c Fesse de jambon prêt à servir découennée un bout ou l'autre 89c BACON 1 lb 1.05 TOURTIÈRE 16 oz 1.03 Croquettes de bœuf congelées 1b 99c PRODUITS "MARTIN" SMOKED MEAT 2 oz 4 / 1.15 CROTON 1b 1.09 SAUCISSON PEPPERONI 1b 1.19 SAUCISSON SALAMI 12 oz 1.05 SAUCISSE PORC ET BOEUF "Maple Leaf" 1b 79c SAUCISSES FUMÉES sans peau "Hygrade" 1 lb 89c JAMBON CUIT Tranche "Hygrade" 6 oz 89c JEUNES DINDONS Congelés, Canada, Cat "A" 8 à 9 lb 79c lb.	POUDING Nestlé, saveur assorties bte 15 oz 29c CORNICHONS À L'ANETH McLaren's Polish Fresh Pack bocal 48 oz 79c DÎNER Boulettes de viande, Légumes et sauce Cordon Bleu bte 30 oz 99c PÂTE À SANDWICH Jambon Cordon Bleu bte 7 oz 65c MÉLANGE À GÂTEAU des anges, Robin Hood, blanc, chocolat bte 16 oz 69c BISCUITS DAVID Petites Feuilles d'érable paquet 12 oz 55c GAUFRETTES Suisses David paquet 16 oz 69c SUPER-MIX David paquet 24 oz 99c GÂTEAUX Vachon, "Prigue" (preemballés) bte 6 80c CURE-OREILLES O Tips bte 90 45c LOTION MAIN Vaseline, soins intensifs bouteille 7 oz 99c DENTIFRICE CLOSE-UP Vert ou rouge 75 ml 57c SAVON DE TOILETTE Lux asst. 4 pains 59c EAU DE JAVEL Lavo cont. 128 oz PP 75 69c DRANO Liquide cont. 32 oz 79c	CORN FLAKES De Kellogg bte 24 oz 68c SOUPE AUX TOMATES ou légumes Aylmer bte 10 oz 14c CAFÉ INSTANTANÉ Nescale bocal 10 oz 1 99 BREUVAGE AU CHOCOLAT Nestlé Quick bte 32 oz 1 15 MÉLASSE Grand Ma cont. 40 oz 53c cont. 26 oz 34c OLIVES McLAREN Farcies Manzanilla bocal 12 oz 83c Queen, plain bocal 32 oz 1 19 BREUVAGE ALLEN Saveur assorties bte 48 oz 34c FROMAGE CANADIEN Kraft, tranches individuelles paquet 16 oz 1 05 FROMAGE MOZZARELLA Kraft, tranche paquet 6 oz 69c CHAUSSONS AUX POMMES Pillsbury bte 14 oz 72c APPRÊT À SALADE Miracle Whip bocal 32 oz 85c BEURRE D'ARACHIDES Cremeux Kraft bocal 32 oz 1 29 SUPER LAMES A rasoir Gillette, inoxydables paquet 10 97c FARINE Five Roses sac 7 lb 1 14 PAPIER TOILETTE Lady Scott, couleurs assorties paquet 2 rouleaux 44c ESSUIE-TOUT Viva, blanc, asst. 2 éparisseurs paquet 2 rouleaux 79c	MARGARINE VILLAGE Dure alum 1 lb 46c Molle cont. 1 lb 56c GRENACHE Petit Beurre cello 24 cups 39c Beurre de caramel fudge de luxe Beurre de sucre cont. 14 oz 35c GHERKINS McLaren, mdget kent bocal 12 oz 77c FROMAGE CHEEZ WHIZ Kraft bocal 8 oz 59c CUP-A-SOUP Lipton, assorties paquet 4 enveloppes 46c RAGOÛT DE POULET Cordon Bleu bte 25 oz 75c GRUAU ROBIN HOOD Cuisson rapide bte 48 oz 77c 1 minute bte 44 oz 77c CERISES ROUGES Daltons bocal 16 oz 95c CHOCOLAT LOWNEY Aux cerises marachino bte 14 oz 1 00 Caravan Cherry Blossom SAC DE 6 TABLETTES 75c Gliset raisins Nutmilk Oh Henry	POMMES McINTOSH Juteuses, croquantes Atmosphère contrôlée Produit du Québec Canada de Fantaisie Sac poly 4 lb / 99c POIRES ANJOU Sucrées E.U. Canada de Fantaisie panier 3 lb / 89c ÉPINARD Frais E.U. sac poly 10 oz 39c CLÉMENTINES Sucrées juteuses Variété Mandarine importées lb 37c CHOUX DE BRUXELLES Frais E.U. boîte chopine 48c RADIS Frais E.U. 2 sacs poly / 25c CAROTTES Fraiches, Produit du Québec Canada # 1 sac poly 5 lb / 46c
				BAS PRIX BATTERIES Eveready petite 1015 paquet 4 / 99c Eveready medium 1035 paquet 2 / 69c Fixatif à cheveux Dry Look 8 oz + 2 oz gratuit 99c GAINES BURGER Bœuf pour chien bte 36 oz 1 14 LAIT EN POUVRE Crino bte 3 lb 1 59 SAC À SANDWICH Glad paquet 100 65c BROSSE À DENT Pepsodent adulte Regular reg. 39c

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, samedi



Mon marché, bon marché





C'est dimanche le 17 février que débutera le carnaval d'hiver de La Pocatière par la présentation des duchesses. Ce sont Mlles Monique Gagnon, I.T.A.; Claire Bérubé, Hôpital; et Monique Cloutier, Club Hibou. (J.P.L.— Photo Le Photographe Enr.)

Qui sera reine du Carnaval St-Pamphile

Serait-ce Gaétane Guillemette, Gaétane Chouinard ou Huguette Bérubé. C'est samedi, le 16 février qu'une de nos trois charmantes duchesses se verra couronnée par le Bonhomme Carnaval. Au programme de la soirée: spectacle des Majorettes, tirage des billets, et danse avec l'orchestre Paul Marcoux, de Québec.

Les activités du Carnaval vont bon train, la soirée de la bougie a fait des heureux le 12 janvier; il ne faudrait pas oublier les festivités à venir

comme le 17 février: compétitions sportives et grand tournoi de charlemagne, invitation spéciale à tous les amateurs de cartes de la région. Collaborons et surtout carnavalons lors de la soirée bavaroise die 23 février. Le lendemain, soit le 24 journée de la Moto-Neige (rallye et course aux trésors), suivie d'un souper Canadien à la Salle Municipale et d'un grand bingo qui clôturera le Carnaval d'Hiver 1974.

Mme L. Flamand

Le Carnaval de La Pocatière débute dimanche

(J.P.L.)— Les activités du carnaval d'hiver de La Pocatière débuteront dimanche soir le 17 février par la présentation des duchesses au cours d'une soirée canadienne avec l'orchestre des Aulnaies.

Plusieurs activités sont au programme de ce carnaval qui se terminera le 2 mars prochain par la soirée du couronnement.

Dimanche, il y aura: un tournoi régional de hockey Mosquito présenté par le Martinet Plaza à l'aréna de La Pocatière, randonnées en moto-neige, raquettes ou ski de fond au Chalet du Club Hibou et une partie de cartes organisée par le Club de l'Age d'Or.

C'est lundi qu'aura lieu la vente de la bougie entre 6

heures et 9 heures sous la responsabilité du Club Lion. Mardi soir, on présentera les semi-finales de la ligue intermédiaire de hockey de Kamouraska.

La duchesse Monique Gagnon de l'I.T.A invite la population à une soirée dansante à la salle Chanoine

Hudon, jeudi le 21 février.

La semaine prochaine, nous présenterons le programme des activités d'ici la fin du carnaval.

Rappelons que les profits du carnaval de La Pocatière seront versés au profit de l'organisation des terrains de jeux d'été.

JEAN PARE

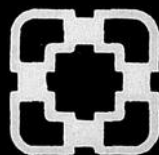
B.A.L.L.L.

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

rue des Anciens Canadiens St-Jean Port-Joli. Tél: 598-6419.

Vendredi soir seulement, 58 rue de l'Église St-Pamphile. Tél: 356-3188.

FLAMIDOR - FLAMIDOR - FLAMIDOR - FLAMIDOR - FLAMIDOR - FLAMIDOR - FLAMIDOR FLAM



Tél.: 248-1261

Sabrecque & Fils
ENR.

PLOMBERIE CHAUFFAGE

358 est, Boul. Taché, Montmagny. Tél.: 248-2430

Système de Plomberie de tout genre tel que: Bain - Toilette - Lavabo - Evier - Robinet - Cascade 40 et 60 - Réservoir à eau chaude et à l'huile

Vente - Installation - Réparation - Système de chauffage à air conditionné - Système de chauffage à eau chaude - Facilité de paiement - Plan budgétaire de 10 ans.

— POUR PLUS DE CONFORT EXIGEZ FLAMIDOR —

Nous sommes
maintenant en mesure
de vous offrir
un service de
première qualité,
grâce à:

un inventaire de
pièces G.M., un atelier de mécanique
des plus complet et de
techniciens en automobile de
grande expérience

Pavillon
Pontiac Buick Ltée

Props: Roger Malenfant et Paul Gauvin.

Route 132, Trans-Canadienne,

sortie 273 La Pocatière

856-2946

L'Éducation Permanente entend offrir des cours appropriés

par Claude MARCHAND
 Dans le but de satisfaire le plus de gens possible par son éventuel choix de cours, le Service d'Éducation Per-

manente de la Commission scolaire régionale Pascal-Taché a décidé de prendre les moyens de rejoindre chez-eux les gens des pa-

roisses qu'elle dessert. Un stagiaire, M. Roger Bouchard, de Montmagny, a été engagé à cet effet par la régionale scolaire Pascal-Taché. Son travail consiste à faire des recherches dans les différents secteurs du territoire de la régionale dans le but de constituer un inventaire des besoins d'ordre éducatif au niveau des adultes pour y remédier par la suite de la meilleure façon.

M. Bouchard doit opérer assez rapidement puisqu'il n'a qu'un mois à consacrer à chacun des cinq secteurs de la régionale. Il s'agit pour lui de rencontrer les personnes ressources dans leur propre milieu, de procéder à des interrogatoires en partant de problèmes réels et vécus, et enfin d'échanger des idées en dirigeant la discussion sur des thèmes précis. L'envoi d'un questionnaire relativement facile à remplir suivra les rencontres et permettra, au terme de cette expérience, d'effectuer une synthèse des divers problèmes touchant la situation personnelle de chacun, la famille, le travail, les loisirs et autres. A la fin de son mandat, c'est à dire en juin prochain, M. Bouchard doit remettre un rapport détaillé de ses activités au Service de l'Éducation Permanente; ce qui facilitera sa tâche dans le choix de cours pratiques et théoriques qui correspondent aux besoins actuels de la population de la région.

Gens de Montmagny-Sud, accepterez-vous longtemps encore qu'on se moque de vous, qu'on vous ignore et qu'on vous bafoue comme on vient de le faire? Qu'attendez-vous Conseils municipaux, Filles d'Isabelle, Chevaliers de Colomb, Biscum, Fermières, Communautés religieuses, Citoyens, pour vous lever, vous faire respecter et exiger les services essentiels que l'Etat a le devoir de vous procurer?

Il n'y a pas trente-six solutions. L'Etat doit doter notre région d'un CLSC (Centre Local de Service Communautaire) le plus tôt possible. Il faut d'abord se tenir ensemble, prendre ensuite d'assaut les hommes politiques et exiger d'eux qu'il y ait des services de santé dans notre région.

Denis Lepage,
 curé de
 Ste-Apolline.

Lettre ouverte

Un défi à relever

Au mois de juillet dernier, c'était avec soulagement que nous accueillions dans notre région un médecin, précisément à St-Paul. Il venait occuper un bureau laissé vide par son prédécesseur depuis plusieurs mois déjà. Voilà qu'à peine sept mois après son arrivée, ce monsieur décide de s'en retourner. Il a trouvé, paraît-il, une meilleure place ailleurs.

Il est inacceptable, dans une société de facilité comme la nôtre, que l'Etat ne soit pas capable de convaincre des médecins à servir la population là où elle se trouve. Il ne faut pas oublier que nous avons contribué nous aussi par nos taxes à faire instruire ces médecins. Encore une fois, nous aurons payé pour un service que nous n'avons pas.

Maintenant, nous serons obligé de parcourir plusieurs milles (28 pour Ste-Apolline), sur une route difficile (26) et mal entretenue pour pouvoir consulter un médecin.

Unité

Sanitaire

Mercredi, 13 février 1974:
 Visites à domicile: hygiène pré et postnatale.

Unité Sanitaire:
 Séance de radiographies des poumons de 1 Hre. 30 à 3 Hres. 30 P.M.

Judi, 14 février 1974:
 Visites à domicile: hygiène pré et postnatale.

Unité Sanitaire:
 Clinique de puériculture de 2 Hres. à 4 Hres. P.M.

Vendredi, 15 février 1974:
 Visites à domicile: hygiène pré et postnatale.


Hôte-Dieu: Pouponnière: BCG.

Lundi, 18 février 1974:
 Visites à domicile: hygiène pré et postnatale.


Mardi, 19 février 1974:
 Visites à domicile: hygiène pré et postnatale.

Hôte-Dieu: Pouponnière: BCG.

Dr. Gilbert Courcy,
 d.h.p.
 Médecin-hygiéniste,
 UNITÉ SANITAIRE
 DE MONTMAGNY.



OUVERT 24 HRES



M. Gérard Fortin
 prop.

FORTIN GAZ-BAR

A MONTMAGNY
 Chemins des Poirier
 248-5844

A LEVIS
 200 Rte Kennedy sortie
 St-Georges Sud.
 833-3784

PRIMES GRATUITES AVEC ACHAT



Germain Simoneau
Assureur-vie

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
 15 NORD, DU BASSIN, MONTMAGNY (QUÉBEC)
 TELEPHONE: BUR. (418) 837-2421 RÉS. (418) 248-2802



Le 146

TOUT UN CADEAU A SE PAYER

Cette année, faites-vous un VRAI CADEAU, à la mesure de votre «revenu gagné» et de votre sens de l'économie fiscale: payez-vous un 146. Et, si vous en avez un, procurez-vous en un autre.

Si vous n'avez pas atteint le maximum admissible, souscrivez un contrat personnel d'épargne-retraite enregistrable. Chaque tranche de \$100 ou de \$1.000 ainsi investie se comportera, dans la plupart des cas, comme si vous y aviez souscrit le double au point de départ. Et quelle augmentation de votre revenu à la retraite au point d'arrivée!

Voyez-nous. Les contrats d'épargne-retraite, c'est notre affaire.

Remplissez tout simplement le coupon-reponse ci-dessous et postez-le sans tarder à l'adresse indiquée ou téléphonez tout simplement. Nous nous engageons à y donner suite.

Agissez vite. Après le 1er mars 1974, il sera trop tard pour votre rapport d'impôt 1973.

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
 a/s de Germain Simoneau Téléphone: 248-2802
 15 NORD, DU BASSIN, MONTMAGNY (QUÉBEC)

Sans obligation de ma part, j'aimerais connaître la façon de DIMINUER mon impôt tout en AUGMENTANT mon revenu à la retraite.

NOM: _____ ÂGE: _____
 ADRESSE: _____
 TÉLÉPHONE: Bureau: _____
 Résidence: _____

Allume donc pour voir!

Encourage ta duchesse et les oeuvres des Chevaliers de Colomb
 Achète plusieurs bougies
 Samedi le 16, allume-donc pour voir.

MICHELINE
 MIGNEAULT

Duchesse
 de
 L'Isletville





**L'Assurance:
cette inconnue!**

La loi 146

POURQUOI CE MOYEN DE REPORTER L'IMPOT EST-IL ENCOURAGE?

Le gouvernement encourage les régimes enregistrés d'épargne-retraite pour trois raisons:

A) CES REGIMES SONT ACCESSIBLES A TOUS LES CONTRIBUABLES

A la différence d'autres façons d'esquiver l'impôt qui d'ordinaire ne sont accessibles qu'aux individus aisés, l'évitement fiscal au moyen de l'enregistrement est accessible à tous les contribuables. Ce système remonte à 1957 quand il avait été instauré pour apporter une certaine équité dans l'imposition de l'individu employé à son compte qui s'efforçait d'épargner pour sa retraite sans pouvoir jouir de faveurs fiscales. Il était traité injustement par rapport à l'employé à qui l'on accordait un allègement fiscal sur les économies qu'il amassait en vue de sa retraite, sans parler de l'exemption fiscale accordée à l'employeur pour les cotisations versées au nom de son employé. Comme le gouvernement recherche l'égalité dans le traitement fiscal de tous les Canadiens, il est facile de comprendre qu'il ne tient pas à accorder un traitement différentiel au détriment du propriétaire indépendant, de l'associé ou d'autres contribuables employés à leur compte.

B) NIVEAU ELEVE D'IMPOTS PERSONNELS. Selon le Livre blanc, "tous les paliers du gouvernement absorbent ensemble, pour assurer les services publics, plus d'un tiers du revenu national brut par les impôts, par les cotisations de sécurité sociale et par d'autres moyens capables de fournir des recettes".

En ce qui concerne les personnes employées à leur compte qui appartiennent à une tranche d'imposition élevée, tout effort en vue d'épargner pour la retraite au moyen de dollars nets d'impôts sous une forme qui atténuerait immédiatement l'impôt serait si décourageant que l'individu ne tarderait pas à abandonner la partie ou à quitter le pays.

C) PRINCIPE D'ENCOURAGEMENT A L'EFFORT PERSONNEL. Notre gouvernement semble reconnaître que les services sociaux dont les Canadiens jouissent ne peuvent être financés que si nous possédons une économie de libre entreprise vigoureuse. La formation de capitaux et le travail assidu des contribuables sont les conditions essentielles, d'une économie de libre entreprise vigoureuse. Sans aucun doute, le principe de l'effort personnel doit être la pierre angulaire de notre système.

Le mot clé est "ENCOURAGEMENT". La productivité, la vraie mesure de la richesse de notre pays ne peut être maintenue à un niveau élevé que s'il y a des encouragements réels. Une limite supérieure raisonnable des impôts personnels et la possibilité de souscrire des régimes de retraite réalistes à l'abri des impôts ont pour but d'encourager le niveau de productivité que le Canada doit maintenir pour être prospère.

Il s'ensuit que dans ce contexte, le rapport d'impôt ou l'évitement fiscal est un droit tout à fait légitime. Vous pouvez en profiter pour vous procurer une rente plus élevée pendant votre retraite, c'est là le premier avantage.

Voici les commentaires de M. Benson et de la commission Carter (ceux mêmes qui ont préparé la loi):

SOUSCRIRE UN CONTRAT D'EPARGNE-RETRAITE ENREGISTRE:

- A) C'est beaucoup plus avantageux que d'épargner à même le revenu assujéti à l'impôt et payer un autre impôt sur ce que rapporte le placement.
- B) C'est aussi s'assurer un revenu à la retraite généralement deux fois plus intéressant grâce à ce moyen que par tout autre moyen. Chaque année fiscale offre ses possibilités d'économies d'impôt. Laisser passer les possibilités d'une année, c'est ne jamais plus pouvoir les rattraper.

Germain Simoneau,
Membre de
L'Association des
Assureurs-Vie
du Québec.

2^e approvisionnement des scieries

Le Conseil de Développement de la Côte-du-Sud comme tous les lecteurs du PEUPLE-COURRIER a pris connaissance d'une nouvelle pour le moins surprenante concernant l'approvisionnement en bois d'un propriétaire de scierie à même les lots de la Couronne, alors que d'autres propriétaires de scieries se seraient vu refuser ce même approvisionnement.

Le C.D.C.S. pour avoir oeuvré dans le domaine forestier depuis de nombreuses années, a demandé dans une lettre adressée au Ministre Drummond en date du 4 février, de faire la lumière sur cette affaire.

Le C.D.C.S. n'est pas contre le fait que le Ministère des Terres et Forêts en passant par REXFOR approvisionne nos scieries, au contraire, il croit que les lots de la Couronne, par une coupe sélective, non seulement aiderait à l'approvi-

sionnement mais par le fait même garderait nos scieries de la région en opération, il a déjà demandé et demande que ces lots soient utilisés de façon rationnelle et opérationnelle et prône et réclame que le Ministère donne le même droit à tous les propriétaires de scieries qui en font la demande et qui sont justifiés de le faire.

Le C.D.C.S. depuis la parution de cette nouvelle est aux prises avec des questions auxquelles il ne peut répondre. Cependant, le C.D.C.S. qui se veut un organisme de développement et de services ne peut ignorer les faits précis et c'est pourquoi dans l'intérêt de la population pour la renseigner et dans celle des propriétaires de scieries, le C.D.C.S. a cru juste et équitable de demander au Ministre Drummond des explications afin de se renseigner d'abord et par soucis de justice pour tous.

**d'escompte
sur tous les
uniformes
en magasin,
à la:**

30%

BOUTIQUE FEMININE ENR.

71, Ave. de la Gare, Montmagny. 248-2343

Votre Caisse d'Entraide Economique vous propose

enfin! ... nos impôts au service de notre région

Le régime enregistré d'épargne-retraite

CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE

vous permet...

1. D'enregistrer annuellement auprès du Ministère du Revenu National et du Québec l'équivalent de 20% de votre revenu gagné, jusqu'à concurrence de \$4.000,00. Si vous participez déjà à un régime de retraite collectif, le maximum est de \$2.500. (Les revenus provenant de placements ne font pas partie du revenu gagné).
2. De transférer dans le régime enregistré "Caisse d'Entraide Economique" les valeurs que vous avez accumulées dans un autre fonds de pension personnel ou collectif.
3. D'accumuler le meilleur fonds de retraite au sein d'une institution progressive qui a toujours donné le meilleur rendement à ses membres.

Le régime enregistré d'épargne-retraite

CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE

vous promet...

1. De participer au développement de votre région car les sommes accumulées dans ce régime sont réinvesties chez vous,...
2. De contribuer à votre idéal de "Devenir maître chez nous"...
3. De contribuer à faire de votre région, une région économiquement forte,...

...seul moyen d'avoir un Québec fort.

Pour de plus amples informations veuillez communiquer avec:

M. JEAN-MARIE NICOLE Directeur général 248-4822	M. GASTON DESPRES Directeur du recrutement 248-4822.	M. LAUREAT FOURNIER Recruteur 248-4822	M. ALBERT DUMAS Recruteur 248-4822.
---	--	--	---

PENSEZ A VOTRE RETRAITE

Allume donc pour voir!

Encourage ta duchesse et les oeuvres des Chevaliers de Colomb
Achète plusieurs bougies
Samedi le 16, allume-donc pour voir.

LISE
ALEXANDRE

Duchesse
de
St-Roch
Ste-Louise



cartes professionnelles

Notaire

NOTAIRE
Me Gaston Lemieux
CONSEILLER JURIDIQUE
192, Ave de la Gare, Montmagny. 248-1202
38, 5 e Ave L'Islet 247-5329
les mardis et samedis.

Entrepreneur

RAYMOND CARON INC.
ENTREPRENEUR
EN CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET INDUSTRIELLES
315 Est, Boul. Taché — Tél.: 248-1474 — MONTMAGNY

Arpenteurs-géomètres



**ARPENTEUR-
GEOMETRE**

Jacques Pelletier

Dépositaire d'une partie du greffe
de Marc Thiboutot.

163 rue St-Louis, Montmagny
248-2091



Tél.: 856-2573

Camille Bouchard
ARPENTEUR-GEOMETRE

1004, 4e Rue, La Pocatière

Podiatres

AUBERT BERUBE

Membre associé de l'association des Podiatres
de la Province de Québec.

Bur.: Montmagny
Villa Rachel
96, St-Jean-Baptiste E.,
248-1706

Lévis:
198, rue St-Georges,
Tél.: 833-3723
sur rendez-vous

Dentistes

Dr. Claude Gagné

Chirurgien-dentiste
5 est, boul. Taché
Edifice Paul Gaudreau
(voisin Centre Civique)
Montmagny, Qué.
Tél. bur.: 248-2455
rés.: 2482719

**DR
GASTON LETOURNEAU**

Chirurgien - Dentiste

116 Ave de la Gare
(Centre médical)
Montmagny

Tél.: Bureau 248-3161

Résidence 248-1405

Directeurs de Funérailles

Laurent NORMAND
Directeur de funérailles

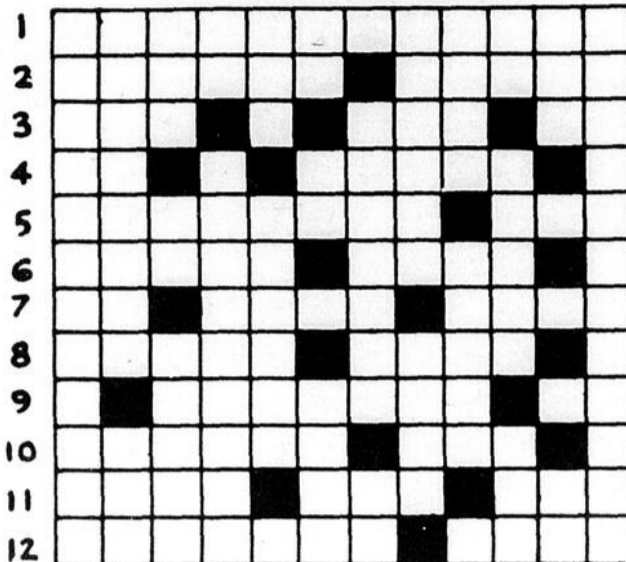
SERVICE JOUR ET NUIT
d'ambulance et corbillard
Cadillac
26, rue St-Louis
Montmagny
Tél.: 248-0545

Marcel RUELLAND
Directeur de funérailles

Ambulance et corbillard
CADILLAC
SERVICE JOUR ET NUIT
Rue de la Fabrique
Montmagny
Tél.: 248-1363

Mots croisés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- Qui n'est pas opportun fém. pl.
- Instrument tranchant dont on se sert pour couper la barbe--Refuge.
- En forme d'oeuf--Unité monétaire du Danemark --Pronom personnel.
- Négation--Prép. qui indique l'intervalle de temps.
- Propre à rendre ininflammables les objets combustibles--Pronom personnel.
- Action de demander l'aumône--Affaiblie
- Se suivent dans rue--Idée sans fondement--Pourvu de ce qui est nécessaire.
- Aller ça et là à l'aventure--Vient au monde.
- Petite mélodie de caractère aimable--Négation.
- Osselet de l'oreille moyenne--Consonnes triples
- Démence--Colère--Oiseau palmipède
- Débris d'un objet de verre pl.--Arbre de l'ordre des conifères pl.

VERTICALEMENT

- Par ironie
- Voyager sur mer--Cravate en anglais.
- Tente avec hardiesse--Négation--Qui ne sont pas communs.
- Fl. de l'Italie du Nord--Commerce des vitres pl.
- Personne bavarde-- D'une merveilleuse beauté.
- Métal précieux--Du verbe avoir--Nom de l'arc-en-ciel.
- Médicament d'usage externe--Révérende Soeur.
- Pâtisserie plate en pâte brisée pl.--Foyer de la cheminée.
- Employer--Réduire en menus morceaux.
- Négation--Oiseau d'Australie au plumage gris pl.--Chef d'Etat.
- Toute personne choisie par une élection--Préf. priv.
- Aptitude d'un organisme à réagir à des excitations, externes ou internes pl.

Divers

17 Place de l'Eglise
Montmagny, Qué.

**Després, Landry
et
Associés**
Ingénieur-Consultants

Robert Després Ing.
Bernard Landry Ing.
Ligne directe avec Québec
(884-2862)

Tél: (418) 248-0622

248-3930

Remèdes d'herbages
Rolmex

**LOUIS GAULIN,
CONSEILLER**

11 Ave Ste-Brigitte
Montmagny

OPTOMETRISTES

Tél.: 248-3420

Dr. E. Gobeil, O.D.

**DR. MARC-ANDRE
ST-MARTIN, O.D.**
OPTOMETRISTES

Edifice Allard, app. 21-23
46 Est, St-Jean-Baptiste
Montmagny.

Dr Jacques Deschênes

Optométriste
Examen de la vue
Lunettes
Verres de Contact

77, St-Jean-Baptiste Est,
Montmagny. 248-2872

Centre Chiropratique de Cap St-Ignace

Guy A. Paris DC Denis R. Paris DC

Docteurs en chiropratique.

10 rue de l'Eglise Nord,
Cap St-Ignace.

246-5641

Avocats

ROBERT DAVELUY
B.A., LL. L.
Avocat procureur

Edifice Allard
Rue St-Jean-Baptiste,
Montmagny

Garant & Pelletier

AVOCATS ET PROCUREUR

Réal Garant
B.A. LL.L.
Florian Pelletier
B.A. LL.L.

68 rue du Palais de Justice
Montmagny tél: 248-0194

Bur: Québec 527-3473
Mont.: 248-3102

**GERMAIN DUMAS
AVOCAT**

128 St-Jean-Baptiste Est
Montmagny

MORIN et LEMIEUX

avocats

Marcel Morin
B.A., LL.L., LL.M.

Jean-Alain Lemieux
B.A., LL.L.

41, est, rue St-Jean-Baptiste,
Montmagny.

TEL.: 248-3114

Comptables

Bou langer, Fortier, Rondeau & Cie,

COMPTABLES AGREES

Maître Bou langer, C.A. Guy Fortier, C.A.
Paul B. Thivierge, C.A.
Raymond Rondeau, C.A. Gérard Rondeau, C.A.
Roland Yvon, C.A. Guy de Beaulieu, C.A.
Charles Rondeau, C.A. Guy Bou langer, C.A.
Francis Gagnon, C.A.

Antoine Kawa, C.A. Jacques Audet, C.A.
Michel Beaulieu, C.A. Gerald L. Lavoie, C.A.
Jacques Lavoie, C.A. Martin Chouinard, C.A.
Jean-Guy Plémeux, C.A.

Appelez l'interurbain et demandez ZENITH 470 10
pas de frais d'interurbain

Tél.: 525-4955
Edifice La Laurentienne

Québec 4

FERNAND BRETON, C.A.

Comptable agréé - Chartered Accountant

68, rue du Palais de Justice
Edifice Couillard (Suite 101)
MONTMAGNY, P.Q.

Bur.: 248-1232

Rés.: 248-1513

**Caron, Corriveau,
Renaud & Associés**

COMPTABLES AGREES

Lionel Corriveau C.A.
Gérard Lavoie, C.A.
Regent Gagnon, C.A.
Gaston Bérube, C.A.
Hughes Dion, C.A.
Guy Renaud, C.A.
Berchmans Chénard, C.A.

Réal Bélanger, C.A.
Roland Pouliot, C.A.
Jacques Gendron, C.A.
Conrad Guertte, C.A.
Raymond Malenfant, C.A.
Bertrand Chouinard C.A.
Rémi Lemieux C.A.

Tél.: 248-1303

15, Ave St-Magloire, Montmagny, P. Qué.
Bureaux: Montmagny, Rivière-du-Loup, Matane.

Bureau: 1, 6e rue, Montmagny, Qué. Tél: 248-2722

RAYMOND LORTIE

B.A., D.W.S.A., C.A.E.A.U.L.

Tenue de livres - Rapports d'impôt - Administration
Successions - Organisation

Jean-Paul CLOUTIER
B.A., L.S.C.
Licencié en Sc. commerciales

J. Maurice CLOUTIER
B.A., LL.L.
Notaire

ST-PAUL, Co. Montmagny, P.Q.

Gaston CLOUTIER
Courtier d'assurances

Guy CLOUTIER
Secrétaire

Au CEGEP, un changement d'attitude serait nécessaire

(J.P.L.)— C'est un changement d'attitude beaucoup plus qu'un changement de structures qu'il faut apporter si l'on veut que le système d'enseignement collégial atteigne ses buts.

Au Cegep de La Pocatière, la définition d'objectifs communs faciliterait la participation, améliorerait les relations de travail et l'élaboration d'une politique de présence dans le milieu, permettrait au Cegep de

mieux jouer son rôle.

C'est ce qui se dégage d'un document présenté par MM. Pierre-Paul Allaire, Rosaire Lévesque et Roland Roy lors de la journée pédagogique tenue récemment dans le cadre de la consultation menée par le Conseil supérieur de l'éducation.

«Le monopole de la décision entre les mains de 2 ou 3 personnes et l'incurie administrative à déterminer des objectifs communs, propres

au Cegep de La Pocatière, ont été à la source du «à la va comme je te pousse» qui se pratique depuis septembre 1969».

Les auteurs du document ajoutent: «De fait, nous pouvons dire que la déception est générale sur le fonctionnement du Cegep comme tel. Des mécanismes de participation ont été bafoués et l'ensemble de la collectivité ne croit plus en ceux qui les administrent».

Toujours au sujet de la participation à l'administration, le document précise: «la consultation a été pratiquement inexistante sauf lorsque les personnes détenant le pouvoir de décision et d'information ont été prises «dans l'eau chaude» des contestations étudiantes ou du personnel enseignant dans le seul but de «sauver la face» ou d'atténuer les effets à court terme.»

Le document, qui a été soumis pour approbation aux personnes qui ont participé aux délibérations, présente certaines suggestions pour éviter que la participation ne demeure «un vœu pieux». En plus de proposer l'engagement d'une firme spécialisée en psychologie organisationnelle pour améliorer les relations de travail, le document suggère, qu'avant d'entrer dans le nouveau campus, soit mis en place «un conseil communautaire représentant toutes les personnes intéressées à la vie du Cegep sur un modèle de gestion circulaire».

Par ailleurs, le document souligne que le Cegep n'a joué son rôle dans le milieu que par les services déjà structurés comme l'audio-visuel, l'éducation permanente et les loisirs, «mais n'a jamais sensibilisé comme tel à sa participation dans les organismes régionaux tels le CDCS ou autres, ne s'est

jamais impliqué comme tel dans une action régionale par l'intermédiaire des services communautaires».

En plus du changement de nom «Cegep de La Pocatière» pour «Cegep de la Côte-du-Sud», le document suggère: «un assouplissement des contraintes financières et physiques pour permettre une plus grande accessibilité et la formation d'un club de personnes-ressources avec

les différents spécialistes du milieu».

En conclusion, les auteurs du document écrivent: «Nous pensons qu'il y a moyen de se mettre «à table» et de discuter ouvertement nos problèmes afin de leur trouver des solutions concrètes, immédiates, qui s'inscriraient dans un prolongement d'une ouverture plus souple de l'«Etat face au système d'éducation actuel».

Pour une pédagogie active

(J.P.L.)— Dans le cadre de la même consultation sur l'état et les besoins de l'enseignement collégial menée par le Conseil supérieur de l'éducation, les enseignants, les étudiants et les parents ont aussi émis leurs opinions.

Pour les enseignants, «la part d'information essentielle aux diverses formations disciplinaires doit être complétée et orientée par une pédagogie de formation qui permet l'éclosion de la personnalité et de la responsabilité humaine, sachant s'exercer dans les situations variées de la vie professionnelle, par une formation pluridisciplinaire de ce type qui ouvre le jugement personnel sur la diversité de la vie.»

Les enseignants suggèrent l'établissement «des normes pédagogiques et des condi-

tions d'enseignement qui permettent une pédagogie active plutôt qu'une pédagogie de masse».

Si la plupart des enseignants ont participé à cette journée pédagogique, la participation des étudiants a été assez réduite, une dizaine seulement.

Les étudiants semblent satisfaits des programmes offerts, mais «reproche au service d'orientation son manque d'information, l'absence d'un médecin au service de santé, manque d'information au service de placement, manque de disponibilité à l'audio-visuel et un manque de ressources humaines à l'aide pédagogique individuelle».

Parmi les suggestions des étudiants notons: une aide financière proportionnel au coût de la vie, accentuer la créativité, sensibilisation

aux problèmes futurs, etc...

Pour les quelque 40 parents qui assistaient à la journée pédagogique (sur 1063 invitations), l'enseignement donné au Cegep de La Pocatière est satisfaisant.

Toutefois «il faut noter que les parents se rendent compte mieux que quiconque, que leur enfant est le centre de tout le milieu de l'enseignement et ils ont souvent l'impression qu'on l'oublie trop souvent en ne discutant pas en fonction de cette réalité...»

En terminant, les parents ajoutent «le travail demandé par le Conseil supérieur de l'éducation aux différents niveaux de nos Cegeps, devrait dans l'avenir, faire l'objet des préoccupations constantes des administrateurs, et de tous ceux qui sont impliqués dans la direction de nos collèges».

Transformez votre tracteur en CENTRALE D'URGENCE

APPROUVE  Rattachez-lui un alternateur de C.A. Onan



de 15-25-40 ou 55 KW ajustable à tout tracteur.

Voici un bon moyen d'avoir sûrement de l'électricité d'urgence à bon compte, à la ferme. De l'électricité en abondance, en quelques minutes, pour éclairage, chauffage, trapeuses, pompes et tout outillage essentiel, en cas de panne électrique.

Choisissez le meilleur, choisissez qui a également toute la gamme de génératrice de 1-KW à 400 KW avec engin à gazoline ou diesel.

 Pour tous détails, écrire ou téléphoner à **Tél. 247-3498**

GAUDREAU ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE L'ISLET, C. P. 300 CTE L'ISLET, P. Q.

tél. Bur.: 248-1358 tél. Rés.: 248-2545

A. & A. Coulombe Enr.

ENTREPRENEUR Excavation
Dynamitage
Terrassement

Concessionnaire John-Deere

R. R. No. 1. Montmagny, P.Q.

MONTMAGNY READY MIX

"BETON PREPARE DE MONTMAGNY"

—Service
—Prix
—Qualité



PLAN NO. 1: 248-0953
ROUTE TRANS-CANADA
MONTMAGNY

PLAN NO. 2: ST-RAPHAEL, BELL, Qué. 243-2102

PLAN NO. 3: VILLE LA POCATIÈRE, Qué. 856-3409

SPECIAL DE LA SEMAINE

LOT DE CHEMISES CARREAUTES POUR HOMME \$7.00 pour **\$2.98**

SPORT JACKET POUR HOMME **\$19.95**

HABIT DE MOTO-NEIGE enfant **\$9.98**

homme et femme **\$19.98**

BOTTES DE MOTO-NEIGE (fabrication Canadienne)

garçon **\$8.98**

homme et femme **\$9.98**

SKI DE FOND

pour enfant **\$11.98** | **junior** **\$14.98**

 **L.G. Vignault INC.**

128, Ave de la Gare,
Montmagny **248-0954**



Lors de la présentation des duchesses le 2 février dernier, parmi les invités d'honneur on reconnaît: MM. André Paquet, Jean-Marie Pelletier, député, les duchesses Roselyne Landry, Patricia St-Pierre et Jacynthe Coulombe, Ernest Ouellet, maire de St-Pascal, Fernand Ouellet et Arthur Bouchard. (J.P.L.— Photo Studio Jean-Paul)

Succès du festival de St-Pascal

(J.P.L.)— Le 28e festival de St-Pascal est commencé depuis le 2 février dernier et est en voie de remporter un immense succès.

Plusieurs personnalités assistaient le 2 février à la présentation des duchesses candidates au titre de Miss Festival 1974.

Au programme du festival pour la prochaine fin de semaine notons la tenue, samedi, d'un tournoi intermunicipal de hockey, calibre midget. Il y aura aussi une soirée canadienne et un concours de sciottes.

C'est dimanche qu'aura lieu le quilleton du Père Coton à la Salle de Quilles à St-Pascal.

Nous vous présenterons, la semaine prochaine, le programme complet des activités d'ici la fin du festival le 9 mars.



BIEN

A MONTM

Lettre ouverte

Le 5 février
1974

JOURNAL LE PEUPLE
Montmagny
P.Q.

LA REGIONALE COTE-
DU-SUD, VIT ET VIVRA

M. le rédacteur, le 8 janvier dernier, je vous faisais parvenir un article intitulé: "La désaffiliation de la Régionale Côte-du-Sud est une histoire inventée par ses dirigeants", lequel article a été publié et auquel je voudrais donner suite.

Le 22 janvier, je me suis personnellement rendu rencontrer les membres de la Régionale Côte-du-Sud avec qui j'ai échangé sur la vie du Mouvement Jeune Chambre tant au niveau local, régional que national. Je me suis effectivement rendu compte que tout le problème reposait sur un manque d'information qui était probablement dû à un manque de communications entre les différents paliers d'autorité dans le Mouvement.

Dans mes écrits du 8 janvier, je dénonçais l'attitude négative du président Gagnon dans toute cette affaire de désaffiliation de la Régionale Côte-du-Sud. A la suite d'une rencontre avec ce dernier et d'explications de part et d'autre, je puis assurer les membres Jeunes Chambre Côte-du-Sud de l'entier dévouement de leur président et de sa participation à la cause nationale du Mouvement.

Si je me suis permis de rejeter le blâme des quelques minimes difficultés de la Régionale Côte-du-Sud sur le dos du président André Gagnon c'est que pour nous, le président régional est le seul interlocuteur valable entre les unités locales et l'exécutif national. C'est sur lui que repose du moins, pour les membres de l'exécutif national, la viabilité ou non du Mouvement dans une région ou un territoire donné.

Le président Gagnon a certainement eu des torts comme tous les individus qui ont des responsabilités en ont dans de pareilles circonstances. Mais il ne faudrait pas lui imputer tous les maux de la terre et ce n'est pas non plus ce que j'ai voulu le 8 janvier dernier.

Cette visite m'a également permis de me familiariser avec la vie Jeune Chambre de la Région et de constater que le Mouvement était vraiment bien implanté dans chacune des localités où il fonctionnait, c'est-à-dire, Montmagny, Jardy et La Pocatière. C'est que pour nous, cette Jeune Chambre est le départ du Mouvement Montmagny, Jardy et La Pocatière. Si le 8 janvier, je soulignais plus particulièrement le travail de La Pocatière: c'est que pour nous, cette Jeune Chambre est le départ du Mouvement dans la région et que de par son ancienneté et son droit d'aînesse elle a eu plus de chance de percer dans la vie

nationale du Mouvement.

Il est peut-être malheureux qu'on ait connu cette dénonciation publique dans l'histoire du Mouvement Jeune Chambre dans la Régionale Côte-du-Sud mais ces problèmes font partie de la croissance même du Mouvement dans une région où il ne vient que de prendre naissance. Cette situation explosive et peut-être embarrassante pour plusieurs a permis une vulgarisation complète des buts du Mouvement. C'est-à-dire la formation des individus à tous les paliers de la société. Cette situation qui a pu sembler une provocation, n'en demeure pas moins une source de formation intense à l'école du leadership et c'est pourquoi ce qui paraissait un incident des plus malheureux pour le Mouvement Jeune Chambre dans la Région de la Côte-du-Sud peut devenir la rampe de lancement d'un idéal Jeune Chambre et c'est ce que je souhaite.

Bien à vous,

Jean-Guy Tremblay,
Vice-président
national.

VOUS POUVEZ LOUER
CETTE CAISSE
ENREGISTREUSE

VICTOR

pour seulement

\$1.62
par jour



- fait votre comptabilité
- produit la facture du client
- évite les erreurs d'addition
- évite la fraude
- procure des statistiques vitales par ses 4 départements
- compile tous les chiffres pour le rapport de taxe
- permet de servir les clients plus rapidement

Le plan de location-achat de Bellavance Inc. comprend l'assurance feu et vol.

VENTE
REPARATION
SERVICE

bellavance inc.

Galeries Montmagny
Montmagny 248-3877

Les Jeunes Chambres reprennent le travail

(J.P.L.)— La Fédération des Jeunes Chambres du Canada Français n'a donné aucun signe depuis l'incident créé par le vice-président national, M. Jean-Guy Tremblay, qui dans une lettre, accusait les dirigeants de la Régionale Côte-du-Sud de favoriser la désaffiliation.

En assistant à une réunion le 22 janvier à St-Jean Port-Joli, M. Jean-Guy Tremblay avait pourtant reconnu son erreur et promis de réparer.

Le président de la Régionale des Jeunes Chambres, M. André Gagnon, entend soumettre le cas lors de la

prochaine réunion de la Fédération en fin de semaine.

Par ailleurs, M. André Gagnon a souligné que la Régionale collaborera avec

le CDCS, notamment lors de la consultation que mènera bientôt le CRDQ.

De plus, M. Gagnon a précisé que les activités des

Jeunes Chambres reprennent et ce, conformément aux résolutions adoptées lors de la dernière assemblée générale spéciale.

Nominations au CEGEP

(J.P.L.)— Par arrêté en conseil, signé le 24 janvier dernier, deux étudiants et deux représentants des parents ont vu leur nomination au conseil d'administration confirmée.

Mlle Lise Boulet et M. Yvon Harvey représenteront les étudiants au C.A. en remplaçant Mlle France Talbot et M. Marcel Labrecque.

Les parents seront représentés par Mme Yolande

Lavoie et M. Marcellin Leclerc. Ils remplacent Mme Gabrielle Denault et M. Réal Paradis.

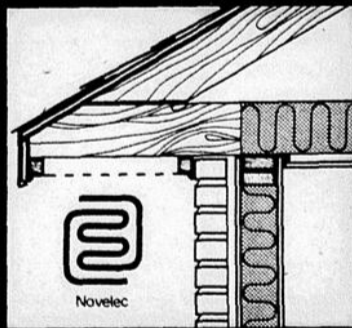
Jusqu'à maintenant, seule la nomination de M. Serge Lebel n'a pas été confirmée par arrêté en conseil.

la bonne façon d'utiliser l'énergie électrique du Québec

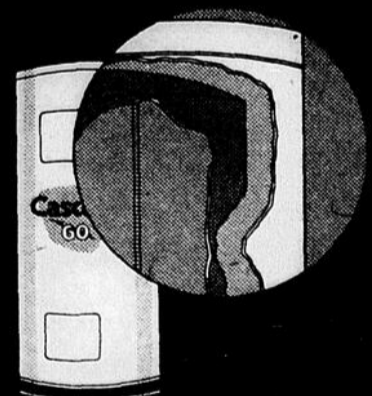
Certains facteurs sont venus récemment accentuer l'intérêt du public pour l'électricité.

Face à cette réalité nouvelle, il y a lieu de faire preuve de prudence et de songer davantage à "assurer l'avenir" de l'électricité. Certes, nos installations sont conçues en vue de satisfaire les besoins actuels et futurs des Québécois. Cependant, ces prévisions, établies en fonction d'un rythme normal de croissance, risquent d'être faussées par une utilisation inconsidérée de l'énergie électrique.

C'est pourquoi nous vous recommandons des appareils et des installations qui garantissent une consommation limitée à vos besoins, sans gaspillage d'énergie.



Les chauffe-eau CASCADE et les maisons NOVELEC en sont des exemples. Dans ces deux cas, des normes rigides d'isolation réduisent au minimum les pertes de chaleur, diminuent, par conséquent, la consommation d'énergie et représentent en même temps, pour vous, une économie appréciable.



Hydro-Québec

Allume donc pour voir!

Encourage ta duchesse et les oeuvres des Chevaliers de Colomb
Achète plusieurs bougies
Samedi le 16, allume-donc pour voir.

LUCILLE
GUIMONT

Duchesse
de
Cap St-Ignace



243-2086
Jean-Paul Fradette
 St-Raphaël
 Marchand: Epicier - cadeaux -
 Spécial promotion:
 Peinture Latex \$3.95 du gallon
 Distributeur des peintures "Denald"

PAUL MARTIN INC.
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
 MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION
 Spécialistes de la construction moderne
 Rte 230, La Pocatière
 418/856-1641

Gaz Bar Champlain
 Armand Grandmaison
 Ville La Pocatière
 856-1441
 Voisin du garage Plourde Auto

La Bijouterie Dorée
 L'Anneau Inc.
 Prop.: J. P. Sénéchal
 Spécial aux fiancés durant la promotion,
 20% d'escompte.
 418, 4e Ave, La Pocatière. 856-3676

Khazoom
 On ne regrette jamais
 un achat de qualité
 Ville La Pocatière Tél: 856-1492

LE PHOTOGRAPHE
 856-1262
 208, 4E AVENUE, LA POCATIÈRE
 Georges Mailloux, prop.

Comptoir Escompte Enr.
 Cadeaux, cosmétiques
 Remèdes brevetés
 414, 4e Ave. Ville La Pocatière 856-1515

Tél.: 248-4834
MARIE QUÉBÉCOISE
 109 est, St-Jean Baptiste, Montmagny

Magasin Tél.: 248-0954
Vigneault
 128 avenue de la Gare, Montmagny

QUALITÉ - BAS PRIX
Madame Eugène Lèvesque
 Confection: HOMMES, DAMES et ENFANTS
 66, Ave de la Gare, Montmagny, P.Q. 248-2682

CONCOURS
LE PEUPLE
 COURRIER DE LA CÔTE DU SUD
Gagnez une...
CHEVROLET Biscayne 74

Collaboration du garage
Raymond Plourde Automobiles Inc.
 L'auto sera en montre durant toute la durée de la promotion chez Raymond Plourde Automobiles Inc.
1300, 4e Avenue, La Pocatière
856-2621
 Le Garage de la Côte-du-Sud

Boutique 248-0247
AXE Enr.
 aux Galeries Montmagny Inc.
 Dépositaire des jeans et vestons
JEANISMOI **Lois**

TEXACO Lacombe 248-3048
Texaco Gaz Bar
 Guy Lacombe, Prop.
 Service 24 heures par jour.
 Chemin des Poiriers, Sortie 232, Montmagny.

DISTRIBUTEUR
 PEINTURE "MOBIL" Tél.: 248-1606
UBALD TÊTU INC.
 QUINCAILLERIE
 Matériaux de Construction
 Ciment Québec — Tôle galvanisée ondulée — Etc.
 190 - 192, DE LA FABRIQUE, MONTMAGNY

L'oise blanche enr.
 Boutique
 pour Enfants.
 Galeries Montmagny,
 Boul. Taché Montmagny.

Salon d'esthétique
Gina-Lyn Enr.
 Offre à sa clientèle un nouveau service
 d'épilation à l'électrolyse.
 Spécial de la promotion
 140, Rue St-Pierre Montmagny 248-3081.

Nettoyeur
M. Fournier Enr.
 Machineries Ultra-Moderne
 M.F. Paquette, Prop.
 69, Rue St-Thomas, Montmagny. 248-0790

Garage Gulf
 et
Montmagny Air Conditionné
 Service de remorquage
 Escompte sur gaz
 M. Fernand Morin, Prop.
 61, Boul. Taché Ouest, Montmagny. 248-2234.

Tél.: 248-2482
Librairie Chez Paul
 Paul Fournier, prop.
 Le plus vaste
 choix de volum-
 es de la
 région.
 149, Ave de la GARE,
 MONTMAGNY, - G5V 2T4

A la fin du concours, les 17-18-19 avril, les billets déposés chez lui, Trente-cinq par hasard, désignera laquelle de ces 35 personnes gagnera une Moto-Neige MOTO-SKI, son gagnant sera désigné par tirage au sort. Le tout se déroulera lors d'une réception. Les gagnants et leur famille ne sont pas éligibles pour la participation à d'autres concours.

Voici tout ce que vous avez à faire pour participer

RIEN DE PLUS SIMPLE. Faites vos achats au comptant chez les marchands dont les annonces paraissent dans cette page.
 Pour chaque \$2.00 d'achat, vous recevrez un ticket. Vous inscrivez votre nom et adresse, puis, votre participation dans une boîte placée à cette fin.
 Il suffira pour justifier votre droit au tirage, de répondre à la question que vous trouverez sur le ticket chez tous les marchands participant à ce concours.

2e prix
 Une moto-neige
CAPRI 74



+
\$700.00
 de prix en argent

DEMANDEZ VOS COUPONS DE PARTICIPATION!

du 18-19 avril, chaque marchand procédera à un premier tirage au hasard parmi tous les participants. Les cinquante-cinq personnes gagnantes recevront alors \$20.00 chacune. Un deuxième tirage, toujours au hasard, sera fait le 16 avril. Un des cinquante-cinq gagnants recevra le grand prix: la CHEVROLET '74. Pour ce qui est de la moto-neige, le gagnant sera choisi au hasard parmi tous les billets donnés durant la promotion. Une réception spéciale sera organisée pour le gagnant. A noter que les employés du PEUPLE/COURRIER ainsi que les bénévoles sont éligibles pour le concours.

Demandez vos coupons de participation chez les marchands dont les noms apparaissent dans cette page

Vous recevrez un coupon sur lequel vous inscrivez votre nom, puis, déposez ces bons de participation à cette fin dans l'établissement choisi. Au tirage, de donner la bonne adresse et de retourner sur le coupon disponible le nom du participant à cette promotion.

Vous pouvez participer

Marché Minipri
 Raynald Hudon
 708, 4e Ave, Ville La Pocatière
 856-3344

Nadeau Esso Service
 Spécialité Enlèvement
 Remorquage 24 heures
 [Voisin du Martinet] La Pocatière 856-2824

Les magasins de chaussures
André Dubé
 Chaussures pour toute la famille
 La Pocatière 856-1834
 St-Pacôme

Aux Variétés St-Jean Enr.
 Vêtements et Merceries pour hommes
 St-Jean Port-Joli 598-6155

Restaurant Denis Enr.
 Bar Salon-Salle à Manger
 Restaurant
 St-Jean Port-Joli 598-6266.

TÉL: 469-2424
PAUL PROULX
 ÉPICIER - LICENCIÉ
 STATION de SERVICE FINA
 ST-PAUL EST CTE. MONTMAGNY

Téléphone 248-0357
Lionel Têtu
 Spécialités: Tapis - Prélarts
 63, Ave de la Gare, Montmagny, Qué.

356-3566 **Le Centre de Rénovation Enr.**
 prop.: Maurice Jalbert
 Ville St-Pamphile

BOUTIQUE DE LA QUALITE
Boutique Normand Chaussures
 92, St-Jean Baptiste, Montmagny. 248-0316

STUDIO *Cosselin*
 Spécialité PHOTOGRAPHIE de MARIAGE
 54, St-Jean Baptiste, est, Montmagny 248-5823

Tél.: 356-3125
W. BRUNELLE ENR.
 Spécialités: épicerie, chaussures, lingerie - vêtements de base, cadeaux - peinture Sico.
 Ville St-Pamphile

Tissus Décor Enr. 248-3581
 DECORATION INTERIEURE
 Confection de tentures, couvre-lits, valences,
 MODELES EXCLUSIFS
 Dépositaire des Tapisseries commerciales
 72, 3e Avenue, Montmagny, P.Q.

Tél.: 248-3302 Jean-Marc Rioux, M.H.B. Diamantaire Importateur
 Votre Maison de Service.
BOCADO ENR.
 HORLOGERS - BIJOUTIERS
 98, rue St-Thomas, — Montmagny, Qué.

Marché de l'Anse Enr.
 Marché Détaillant Provigo
 Rue de Gaspé, St-Jean Port-Joli 598-331

La Villa du Poulet
 110, Boul. Taché Ouest, Montmagny 248-3065

Boutique Barbara
 Prop.: Mme Noël Daris 598-3562
 Centre d'Achat St-Jean Port-Joli

Boutique Chaperon Rouge
 Votre centre régional de mode féminine.
 Tél.: 598-3225
 St-Jean Port-Joli.

Participation avec 35 marchands de la Côte-du-Sud, du 6 février au 16 avril



L'équipe Beau Geste championne de la souque à la corde (900 lbs).— L'équipe Beau Geste de St-Michel de Bellechasse a remporté vendredi soir le 8 février, le championnat de souque à la corde, catégorie 900 livres, disputé au Carnaval de Québec. En présence de milliers de spectateurs qui avaient envahi la Place du Carnaval, les cinq tireurs Beau Geste sont sortis vainqueurs des grandes finales auxquelles participaient de robustes concurrents de Grondines et de St-Anselme. Sur la photo, l'équipe Beau Geste de St-Michel; première rangée, de gauche à droite: Gérard Demers, René Breton, Rémi Michaud, capitaine de l'équipe; deuxième rangée: Rémi Breton, Egide Pouliot, Guy Therrien, Jean-Noël Breton. Participaient également au tournoi, les équipes des deux autres catégories, qui avaient remporté la victoire lors des semi-finales de Montmagny, de Grondines et de St-Anselme.

La philatélie

Dans Montmagny et dans la région, il y a certainement un bon nombre de personnes qui sont collectionneurs de timbres de poste, que nous appelons communément la: "PHILATELIE". Que vous soyez débutant ou un collectionneur de longue date, que vous soyez spécialisé dans un pays en particulier ou dans la variété, l'appel s'adresse à vous tous. C'est en se groupant que nous pourrions partager les connaissances de chacun et en retour avec preuve, nous en profiterons tous.

Quel beau divertissement instructif et culturel. C'est par le timbre que nous apprendrons davantage l'histoire de notre beau pays, du monde entier même, et des faits historiques qui s'y rattachent. C'est pourquoi DIMANCHE, le 17 février à deux heures P.M. (14 Heures) chez moi, au Manoir Taché, à 37 Avenue Ste-Marie, Montmagny que vous êtes invités cordialement, dames et messieurs, tous ceux que la philatélie intéresse à vous rendre à cette première réunion. Plus nous serons nombreux, plus ce sera promoteur, qu'on se le dise, que tous les collectionneurs y participent. S'il vous est impossible d'y participer, enregistrez-vous quand même en me téléphonant. Je ne veux pas oublier les jeunes qui s'y intéressent aussi, il y aura une réunion spéciale pour eux. Surveillez les dates bientôt dans ce journal, et sur les ondes du poste de radio C.K.B.M., de Montmagny, il vous renseignera de toutes nos activités.

Notre organisme portera le nom suivant: "Le Centre de la Philatélie de Montmagny".

Deux erreurs à déceler sur un timbre Canadien

Sur le timbre commémoratif du centenaire de la mort du grand peintre CARNELIUS KREIGHOFF, l'un de nos pionniers de l'art, et l'auteur de plus de 700 tableaux. Ce très beau timbre en couleurs de 8 cents, fut émis le 29 novembre 1972, représentant "La Forge", la première erreur est signalée par ceci: Sur le cadre de la porte de la remise, il y a une barre noire d'impression à la verticale, paraissant sur une quantité de timbre seulement.

Et la seconde erreur, est sur la même émission, mais cette fois on la retrouve sur le Plate-Block; un plate-block est composé de quatre timbres ensemble venant dans un coin d'une feuille complète, comprenant les deux côtés de la marge blanche avec l'impression qui lui est caractéristique à ce block donnant l'inscription du timbre, et dans cette inscription il y a une erreur d'orthographe d'impression, le nom du peintre Kreighoff est écrit de cette manière: Krie, au lieu de Krei, ces deux erreurs dans cette même série, chose certaine que ce timbre sera recherché par les Philatélistes, ainsi que le plate-block, qui est considéré encore plus rare et prendra une très grande valeur. Cette variété sera montrée à notre première réunion, le 17 février.

Robert Proulx,
37 Avenue
Ste-Marie,
Montmagny,
Tél.: 248-2362
et 248-0740

MEUBLEZ VOTRE FOYER,

pour
seulement

\$1975.00

comprenant un ensemble Colonial



Divan— chaise pivotante bercante— Choix de couleurs.



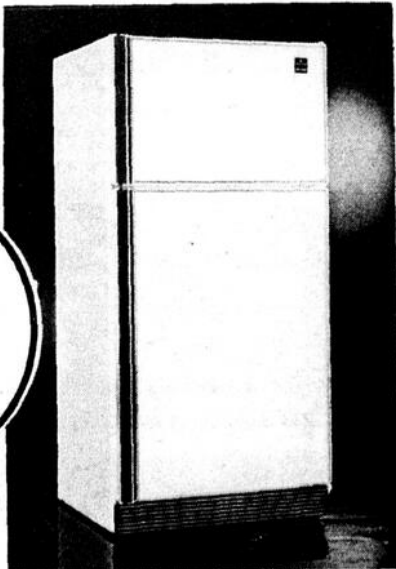
Bureau triple et miroir— chiffonier— lit régulier— sommier caisse— matelas suprême.



Table 40" diamètre. Extensible 60", 4 chaises
Fini érable antique.



Cuisinière 30"
Refrigérateur
sans givre.
Choix de
couleurs.



Jacques Dumas

(Morigeau) St-François

259-7741



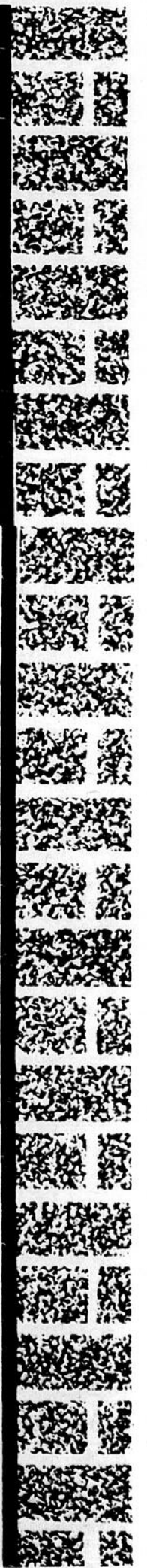
NOUVEAU MEMBRE RICHELIEU A MONTMAGNY.— Lors de son souper hebdomadaire, le lundi 4 février dernier au Centre Civique de Montmagny, le Club Richelieu local procédait à l'intronisation d'un nouveau membre, M. Claude Morin, de Montmagny, que l'on voit sur la photo entre le président du Club, M. Bertrand Montminy (à gauche) et son parrain M. Jean-Paul Lebel. Par ailleurs, le conférencier invité à ce même souper était le Lt. Wellie Marchand, responsable des brigades scolaires à Montmagny; au cours de son exposé il a effectivement vendu la cause des brigadiers scolaires. La table d'honneur était composée comme suit: de gauche à droite sur la photo, Me Louis Paquin, M. le juge Yvon Mercier, M. Marchand, M. Bertrand Montminy, M. Claude Morin ainsi que M. Jean-Paul Lebel. (C.M.—et Studio Michon Photo)



ITOT

MONTMAGNY

à la semaine prochaine



Inspirés par 4 buts de Réjean Blais, les Canotiers dēfont Ste-Marie 8 à 3

par Gaston Caron, pub.

Les Canotiers ont tôt fait d'effacer leur amère défaite de 11 à 8 mardi dernier à Pont-Rouge alors que Réjean Blais et Claude Lessard ont joint leurs efforts pour écraser une fois de plus le Ste-Marie au compte de 8 à 3. Réjean Blais y est allé de son 4e tour du chapeau et de sa seconde performance de 4 buts à laquelle Claude Lessard a fortement contribué en fournissant 3 aides en plus de marquer lui-même une fois. Jocelyn Boulet a lui aussi récolté 3 mentions en préparant 3 buts connaissant une très bonne partie. Tout cela, ajouté à une bonne performance de Rémi Gaudreau dans les filets, a permis aux Canotiers de rejoindre l'Ancienne-Lorette au 2e rang avec 34 points. Les Canotiers ont encore une fois misé sur le 2e vingt alors qu'ils ont enfilé 5 buts pour prendre une confortable avance de 6 à 1 et bien que le Ste-Marie montra les dents au début du dernier engagement, les défenseurs Proulx et Clavet ont appuyé

solidement leur gardien pour inscrire ainsi un 14e gain cette saison.

SOMMAIRE DE LA RENCONTRE
PREMIERE PERIODE
1-CAN: Germain Simard (P. Boulet) 13:05
PUNITIONS: J. Boulet, 4:19; Chouinard, 14:50; Bilodeau, 17:09.
DEUXIEME PERIODE
2-CAN: Claude Lessard (J. Boulet et Clavet) 4:51
3-CAN: Réjean Blais (Lessard et Clavet) 5:25
4-CAN: Réjean Blais (Lessard et J. Boulet) 13:00
5-ST-M: Claude Poulin (M. Savoie) 15:30
6-CAN: Réjean Blais (Lessard et P. Coullombe) 16:33
7-CAN: Germain Simard (P. Boulet et Cassidy) 17:25
PUNITION: Labbé, 10:20.
TROISIEME PERIODE
8-ST-M: Louis Poulin (C. Poulin) 1:30
9-ST-M: Claude Voyer (Marcoux) 4:18
10-CAN: Normand Fournier (Dufour) 8:32
11-CAN: Réjean Blais (J. Boulet) 13:19
PUNITIONS: Labbé, 17:57; Blais et P. Turcotte, maj. 19:27.
GARDIENS: Rémi Gaudreau, Montmagny et Réjean Vézina, Ste-Marie.
LANCERS: ST-M: 8 10 13: 31
CAN: 2 19 15: 56
ETOILES:
1-Réjean Blais
2-Claude Lessard
3-Claude Poulin.

Les Canotiers cèdent une fois de plus contre Pont-Rouge: 6 à 2

par Gaston Caron, pub.

Les Canotiers n'ont pu répondre à l'appel des quelque 1500 spectateurs réunis à l'aréna de Montmagny dimanche dernier. En effet, après avoir connu une bonne première période où ils prirent une avance de 2 à 1, grâce aux buts de Claude Lessard et Gilles Dufour lors d'un avantage numérique, les Canotiers ne purent trouver le fond du filet lors des deux dernières périodes de jeu.

Jean Lacroix et Jocelyn

Laroche menèrent l'attaque des vainqueurs avec deux buts chacun alors que Benoît Delisle et André Delisle complétèrent le pointage.

Les Canotiers comme les visiteurs ont présenté du jeu plutôt morne et très lent face à une assistance record de 1441 personnes à l'aréna. Cette journée des joueurs de l'extérieur et du lancement du tirage pour le concours des hôtesse ainsi que les nombreux fanions à l'effigie des Canotiers n'ont pu stimuler nos porte-couleurs qui

ont ainsi subi leur 5e revers cette saison contre le Pont-Rouge.

Jean-Luc Després était d'une humeur massacrante après la rencontre et il était extrêmement déçu, et avec raison, du rendement de ceux qui en sont à leur dernière saison dans le junior. Selon lui, ce ne sont pas les quelques parties contre l'Ancienne-Lorette qui sont importantes d'ici la fin de la saison, mais TOUTES LES PARTIES, et ce, il faut que tous les joueurs en soient

conscients!

Pour en revenir à la partie, il y a quand même des gars comme Claude Lessard, Réjean Blais, Michel Clavet, J.-F. Lamarre et Jocelyn Boulet qui ont connu une bonne partie et encore une fois selon l'instructeur, les gars iront vraiment chercher des victoires lorsqu'ils sortiront vainqueurs lors des contacts près de la rampe. Selon Luc Després, c'est la grosse lacune depuis le début de la saison, les gars ne sortent que rarement avec le disque en ces occasions. C'est un point qu'il faudra sûrement améliorer d'ici la fin du calendrier si l'on veut décrocher le championnat de la Ligue Junior «B».

Les Canotiers sont donc installés au 2e rang avec l'Ancienne-Lorette qui disputait la victoire au Ste-Marie en soirée, le résultat de cette partie n'est malheureusement pas entré avant de mettre sous presse.

SOMMAIRE DE LA RENCONTRE
PREMIERE PERIODE
1-CAN: Claude Se Lessard (seul) 8:49
2-P-R: André Delisle (C. Frenette et Côté) 11:25
3-CAN: Gilles Dufour (Blais et Lessard) 19:12
PUNITIONS: P. Boulet et Brière, 1:56; A. Delisle, 2:16; Caron, 15:05; Côté, 17:33.
DEUXIEME PERIODE
4-P-R: Jean Lacroix (J. Laroche) 1:53
5-P-R: Jean Lacroix (J. Laroche et R. Laroche) 5:24
6-P-R: Jocelyn Laroche (seul) 12:18
PUNITIONS: Alain, 7:47; Brière et Lamarre, 16:11; Lacroix, 18:08.
TROISIEME PERIODE
7-P-R: Jocelyn Laroche (A. Delisle) 14:21
8-P-R: Benoît Delisle (A. Delisle) 18:08
PUNITIONS: Lacroix, 2:25; A. Delisle, 12:12; Paquet et Lamarre, 13:50; Côté, 14:54; J. Boulet et A. Delisle, 2 mineures chacun, 18:18.
GARDIENS: Michel Couture, Montmagny et Gilles Page, Pont-Rouge.
LANCERS: CAN: 10 15 16: 41
P-R: 13 13 6: 32
ETOILES:
1-Jocelyn Laroche
2-André Delisle
3-Claude Lessard
ASSISTANCE: 1441

Amère défaite de 11 à 8, mardi à Pont-Rouge

par Gaston Caron, pub.

Grâce à une performance record de 6 buts en 2e période, les Canotiers prenaient une bonne avance de 8 à 5 à la fin du 2e vingt à Pont-Rouge mardi dernier. Sécurisés par cette avance de 3 buts, les Canotiers furent surpris par 6 buts sans riposte de l'adversaire en 3e période.

Cette défaite fut très humiliante pour nos porte-couleurs et de plus, elle restreignait de beaucoup leur chance de terminer au 1er rang du circuit Shaiens.

Après un retard de 4 à 1 vers la fin du 1er vingt, Gilles Dufour sona le réveil des siens en marquant à la toute fin de la période et Germain Simard débuta la série de 6 buts du second engagement qui se termina au compte de 8 à 5 pour les Canotiers. A la 3e période, Jocelyn Laroche et Claude Frenette se partagèrent la tâche pour enfilé et prépa-

rer les 6 buts du Pont-Rouge qui n'avait pas digéré ce regain de vie des Canotiers au 2e engagement.

Dans cette humiliante défaite, il faut quand même souligner le travail de Gilles Dufour qui a su raviver les siens au cours du 2e engagement de même que Michel Clavet qui a joué une très grosse partie à la défensive. De plus, Martin Caron a connu lui aussi un bon match n'hésitant pas à frapper et exécutant de bons jeux à la ligne bleue.

Tous étaient évidemment déçus après la rencontre et partout on se promettait une douce revanche pour la prochaine confrontation contre cette équipe.

SOMMAIRE DE LA RENCONTRE
PREMIERE PERIODE
1-CAN: Pierre Boulet (Simard) 1:36
2-P-R: Jean Lacroix (J. Laroche et A. Delisle) 4:45
3-P-R: André Delisle (C. Frenette et Alain) 11:27

4-P-R: Jean Lacroix (Brière et J. Laroche) 15:38
5-P-R: Raymond Laroche (J. Laroche) 16:27
6-CAN: Gilles Dufour (Fournier et Clavet) 17:38
PUNITIONS: Turcotte, 2:53; Borgia, 14:07.
DEUXIEME PERIODE
7-CAN: Germain Simard (Cassidy) 3:05
8-CAN: Jean Ancil (Dufour et Fournier) 5:26
9-CAN: Michel Clavet (Fournier) 10:29
10-CAN: Gilles Dufour (Clavet) 10:55
11-P-R: Jocelyn Laroche (Brière) 11:05
12-CAN: Réjean Blais (Lessard et Lamarre) 18:04
13-CAN: Pierre Boulet (Lamarre et Caron) 19:02
PUNITIONS: Côté, 8:57; Blais et Bussières, 9:13; J. Boulet et Paquet, 10:08, maj.
14-P-R: Benoît Delisle (Alain et C. Frenette) 2:12
15-P-R: Jean Frenette (seul) 3:24

16-P-R: Jocelyn Laroche (Brière et J. Frenette) 8:14
17-P-R: Christian Alain (C. Frenette et B. Delisle) 8:14
18-P-R: Jocelyn Laroche (R. Laroche) 14:11
19-P-R: Claude Frenette (Langevin) 16:32
PUNITIONS: Lamarre, 6:36; J. Boulet et B. Delisle, 11:28; J. Frenette, maj. et Clavet, maj. et inc. 14:39.
GARDIENS: Gaudreau, Montmagny et Sullivan, Pont-Rouge.
LANCERS: P-R: 16 10 21: 47
CAN: 14 14 9: 37
ETOILES:
1-Pierre Brière
2-R. Laroche
3-Gilles Dufour.

Semaine chargée pour les Canotiers: 4 rencontres en 6 jours

par Gaston Caron, pub.

Les Canotiers disputeront cette semaine 4 parties en 6 jours dont 3 contre Ancienne-Lorette. Ces 3 parties seront d'une importance capitale pour les Canotiers puisqu'ils sont actuellement sur un pied d'égalité avec ces derniers et nul doute que ces 3 parties décideront du classement final dans la Ligue Junior «B».

JEUDI SOIR LE 14 FE-

VRIER A COMPTER DE 8H. 1/2 l'Ancienne-Lorette sera sur la glace de l'aréna pour reprendre la partie du 14 décembre et les détenteurs des billets devront utiliser ces billets du 14 décembre. Le lendemain soir vendredi, les Canotiers leur rendront la politesse à l'Ancienne-Lorette à compter de 8hrs.

Les Canotiers poursuivront leur voyage à l'étran-

ger en affrontant Pont-Rouge dimanche le 17 février, à compter de 2 heures et ils retourneront à l'Ancienne-Lorette MARDI SOIR LE 19 FEVRIER A 8HRS.

Ces 4 parties seront donc très enlevantes puisque nos porte-couleurs rencontreront 2 adversaires de taille en Pont-Rouge et Ancienne-Lorette lors de ces matchs. De plus, le 22 février ce sera encore Ancienne-Lorette qui

sera à l'aréna de Montmagny.

C'est donc dire que ces 4 et même 5 parties seront déterminantes et les spectateurs pourront assister à la meilleure série depuis le début de la saison. Les joueurs sont prêts pour ces parties et l'esprit est à son meilleur au sein des Canotiers qui ont comme objectif de balayer cette série de 4 rencontres en 6 jours.

LIGUE JUNIOR "B" DU ST-LAURENT. CLASSEMENT.

Equipes:	P.J.	G-	P	N	BP	BC	T.
Pont-Rouge	29	22	5	2	199	123	46
Montmagny	29	14	9	6	172	150	34
Ancienne-Lorette	29	16	11	2	192	139	34
Giffard	30	8	19	3	128	175	19
Ste-Marie	26	4	19	3	96	195	11

COMPTES CANOTIERS

Joueurs	Buts	Ass.	Pun.	Total.
Pierre Boulet	29	32	74	61
Germain Simard	19	31	12	50
Normand Fournier	24	23	22	47
Gilles Dufour	18	27	49	45
Martial Cassidy	16	25	27	41

BL	PJ	Min.	G	P	N	BC	Moy.
0	81	3500	5	2	1	44	5.28
0	12	2/3	760	6	4	3	67
0	8		480	3	3	2	39



Les Canotiers jouent

●●●●● "LE TOUT POUR LE TOUT"

Caron & Morin a

●●●●● "DE TOUT POUR TOUS"



CARON & MORIN INC.

L'Islet-sur-Mer
247-3911

Ville de
St-Pamphile 356-3040

DEPOSITAIRE DES PRODUITS GM

Claude Blanchet
Représentant
356-3040.

Roméo Fortin
Représentant
247-3909

Chevrolet (Impala, Bélair, Biscayne) Chevrolet Familiale—Chevelle—Nova—Camaro—Monte-Carlo—Corvette—Vega—Caprice—Camion Chevrolet etc. Oldsmobile (Omega, Cutlass) Oldsmobile Familiale.

Ballon-balai

LIGUE DE BALLON-BALAI "MONTSON" DE MONTMAGNY.

Dans les trois parties du mardi, 5 février, la grande surprise fut la défaite du Boulevard 1 à 0 aux dépens des Industries Roy. Dans les autres rencontres, le Cap St-Ignace a vaincu l'équipe de St-Pierre dirigée par Phil Aubain au compte de 5 à 2 alors que la Normandie et le Lapointe Drilling ont fait match nul 2 à 2.

PREMIERE PARTIE:

A 7.30 heures, Cap St-Ignace, 5 St-Pierre:2. Après seulement 3.15 minutes de la première période, Yvon Blanchet enregistre le premier but de la rencontre pour le St-Pierre assisté de Vincent Giasson. Donald Moreau compte le premier but du Cap St-Ignace avec l'aide de son frère Jean-Guy à 7.10 minutes; ensuite c'est le tour de Jean-Guy Moreau, assisté de Paul-Emile Paradis à 9.00 minutes. Le St-Pierre ne lâche pas et égalise les chances sur le deuxième but de Yvon Blanchet, assisté de Jean-Pierre Clavet à 12.45. Une deuxième période sans histoire, puis, trois buts sans riposte du Cap St-Ignace en troisième période: Donald Moreau assisté de Jean-Guy Moreau, Jean-Guy Moreau aidé de Donald Moreau et le troisième de Donald Moreau sur une passe de Jean-Guy Moreau. Les arbitres de la rencontre: Marc Paquet et Richard Morrisette.

DEUXIEME PARTIE:

A 8.30 heures, Industries Roy:1, Boulevard:0. Les Industries Roy, grâce à leurs très dures mises en échec, leurs défenses excellentes, le formidable échec avant et la brillante tenue de leur gardien de but Alain Roy ont réussi à maîtriser l'équipe du Boulevard occupant le premier rang au classement. L'unique but de la rencontre, Réjean Langlois sur une échappée à 5.20 minutes de la deuxième période, sans aide. Les arbitres pour cette partie: Marc Paquet et Claude Langlois.

TROISIEME PARTIE:

A 9.30 heures, Normandie:2, Lapointe Drilling:2. Le premier but de la rencontre, Alain Gaudreau sur une passe de Joseph Emond à 3.00 minutes de la deuxième période. A 8.30 minutes, Jules Lapointe augmente l'avance du Lapointe à 2 buts et la période se termine ainsi. En troisième période, deux buts de la Normandie égalisent les chances. Le premier compté par René Simondau assisté de Claude Gaudreau et le second par Claude Gaudreau aidé de André Roy, et la partie se termine ainsi. Les arbitres pour cette partie: Marc Paquet et Richard Morrisette. Le chronométrateur et marqueur pour les trois parties: Fernand Bélanger.

VOICI MAINTENANT LE CLASSEMENT DES EQUIPES ET DES COMPTES.

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts.
Paul Lachance (blvd)	11	9	2	0	33	4	18
Industries Roy	11	5	3	3	13	10	13
Cap St-Ignace	11	5	4	2	25	11	12
Lapointe Drilling	11	3	4	4	10	18	10
Normandie	11	4	3	7	9	15	9
St-Pierre	11	1	8	2	9	42	4
		Buts		Ass.		Points.	
Donald Moreau (Cap)		8		11		19	
Pierre Thibodeau (blvd)		12		5		17	
Serge Coulombe (blvd)		9		6		15	
Jean-Guy Moreau (Cap)		9		6		15	
Joseph Emond (Lapointe)		6		3		9	
André Coulombe (blvd)		5		4		9	

A la semaine prochaine.

C. Langlois, publiciste.

A. Bélanger et Bédard l'emporte 9 à 7 et 7 à 5

Ce fut une surprise de voir le Montel s'incliner devant le A. Bélanger, mercredi dernier. Vraiment le Bélanger s'est surpassé pour gagner ce match.

Après un départ assez rapide du Montel qui a marqué 2 buts dans les trois premières minutes, n'a pu maintenir sa marche devant la détermination du Bélanger. Jean Alain Lemieux, le joueur combattif par excellence s'est blessé et ça donné un dur coup pour l'équipe. Lemieux qui sait inspiré la combativité aux siens était absent pour le reste de la partie. Le Montel a fait un effort suprême pour remonter la pente mais en vain. Mario Fournier était retenu à son travail; Mario est ce joueur qui est capable de bonne game et l'a d'ailleurs prouvé. J'ai donné après ce match les étoiles suivantes. Pour le vainqueur: Serge Coulombe, et Michel Coulombe, qui jouent régulièrement de bonnes joutes.

En passant, une mention honorable à Bruno Marois, Richard Boulet et Claude Boulet. Pour le Montel, Marcel Boulet s'est mérité la 3e étoile. Marcel ne fuit pas de bruit, mais il est assidu et travaille toujours régulièrement. Il a compté 2 buts et obtenu un assiste. Avec cette défaite le Montel retombe en deuxième position.

Dans l'autre rencontre, le Bédard a eu de la difficulté à vaincre le Safari. Après un départ de 3 à 0 dans les premières minutes, le Safari a compté deux buts assez chanceux sur des déviés des joueurs mêmes du Bédard. Renald Fortin est venu prête

main forte aux siens à la 2e a joué le reste du match sur la glace.

J'ai donné les étoiles suivantes pour le Bédard: la première va à Pierre Richard, 1 but, 2 assistances, Gilbert Paradis s'est obtenu la 2e étoile. Gilbert est le joueur le plus motivé de l'équipe et donne toujours le meilleur de lui-même. Pierre Richard a donné 50% de son rendement habituel. Si le Bédard veut garder la première position, et obtenir le championnat, il va falloir que les joueurs se donnent la peine pour y arriver.

Cette semaine, le Bédard fera face au Bélanger, et pour les 3 parties à venir. Le Montel apour dernier adversaire cette saison le Safari. Je constate que le Club Bédard n'a pas été l'ombre de lui-même mercredi dernier. S'il perd, les joueurs l'auront voulu.

Les compteurs: Montel Inc. Jean-Marc Bernier, 3 buts, 1 assiste; Marcel Boulet, 2

buts, 1 assiste; Laurento Montminy: 2 buts, 1 assiste.

A. Bélanger Michel Coulombe, 2 buts, 1 assiste; Serge Coulombe: 3 buts, 1 assiste; Henri Marois: 1 buts, 2 assistances; Claude Boulet: 1 but, 3 assistances; Richard Boulet: 1 but, 1 assiste; André Tremblay: 1 but, 1 assiste.

Bédard Auto Martin Labrecque: 2 buts;

Louis Coulombe: 1 but, 2 assistances; Richard Fournier: 1 but, 1 assiste; Pierre Richard: 1 but, 2 assistances; Marcel Laberge: 1 but; Gilbert Paradis: 1 but.

Rest. Safari Michel Joubert: 1 but; Pierre Mercier: 1 buts; Gilbert Cloutier: 2 buts; Alain Gaudreau: 1 but.

Réjean Lévesque.

Le Manoir des Erables

L'endroit par excellence pour les dîners d'hommes d'affaires.

BAR SALON
Chambres d'Hotel à louer à la semaine

"PISCINE"

SPECIALITES
Noces, fiançailles, Réceptions, Soupers familiaux.

Tel: 248-0100
200, rue du Manoir, Montmagny.

CARNAVAL de St-Pamphile



Le 16 février

Couronnement de la Reine du Carnaval de St-Pamphile

— Spectacles des Majorettes

— Danse avec l'orchestre Paul Marcoux

PERMIS DE LA REGIE

Dimanche 17 février

— Compétitions sportives

— Grand tournoi de Charlemagne

LES VENTRILLAIRES



PIERRE FERLAND

CHANTEUR-COMEDIEN

Les 14-15-16-17 février

ORCHESTRE | LES NATURELS

HOTEL MONTMAGNY INN

Léo Boulet, prop.
153, ST-LOUIS, MONTMAGNY 248-3350

Orchestre
Jeudi-vendredi-samedi-
dimanche après-midi et
le soir
LES NATURELS

Allume donc pour voir!

Encourage ta duchesse et les oeuvres des Chevaliers de Colomb
Achète plusieurs bougies
Samedi le 16, allume-donc pour voir.

ESTELLE GAUDREAU

Duchesse de St-Jean Port-Joli



1er tournoi Bantam Régional

Pont-Rouge et Porneuf sont favoris

Le premier tournoi de hockey de calibre Bantam sera présenté à l'Aréna de Montmagny en fin de semaine prochaine. Seize équipes recrutées dans la région de Québec se disputeront le magnifique trophée du Sportif Enr. Parmi les équipes favorites pour remporter la palme, les organisateurs ont placé les clubs: Pont-Rouge, Porneuf, Valcartier et Neufchâtel. On sait que cette dernière équipe compte dans ses rangs quelques joueurs qui ont évolué pour les équipes Pee-Wee de cette municipalité au cours des derniers tournois de Montmagny. Tous les sportifs locaux se souviennent des succès remportés par les gilets noirs et jaunes.

La première joute, est prévue pour vendredi soir: 6.30 Hrs. Les Castors de Montmagny qui détiennent le premier rang du circuit local affronteront les joueurs du St-David. Les Royaux de Montmagny, pour leur part, joueront contre la puissante équipe de Valcartier samedi matin à 10.15 Hrs. et le Frontenac de Montmagny se mesurera aux portes couleurs des Saules samedi après-midi à 1.00 Hre.

Les joueurs les plus méritants de ce tournoi se verront décerner un magnifique trophée en lucite don du Club Richelieu local. C'est d'ailleurs le président M. Bertrand Montminy qui fera la remise lui-même à l'issue du tournoi dimanche soir après la finale. Claude Boulet, propriétaire du Sportif Enr. fera la présentation de son trophée au Capitaine de l'équipe gagnante.

Après chaque joute, les joueurs recevront des rafraichissements. La compagnie Coca Cola s'est occupée

Carnaval d'hiver Ste-Apolline

Le carnaval d'hiver se déroule cette année encore dans une ambiance de joies et de bonne humeur. Dimanche dernier, se déroulait devant une foule nombreuse, l'originale compétition de "Tapecul" dont le responsable est M. Serge Drapeau. Samedi, 2 février fut une journée très active, et malgré un froid de 20 sous zéro, plusieurs personnes assistaient aux différentes compétitions telles que: course au trésor en raquette, souque à la corde et compétitions de sciage à la scie mécanique. Les gagnants sont: M. Edgar Filion, avoir scié une buche de 8 pouces, 3 traits, en 13.2 minutes; compétition de souque à la corde: l'équipe Les Dynamites de Mme Armand Gaudreau et l'équipe Les Eperviers, du Capitaine Serge Drapeau.

N'oubliez pas la soirée du couronnement, dimanche, le 17 février. A cette occasion; il y aura danse avec orchestre et permis de la Régie des Alcools. Venez vous amuser au Carnaval d'Hiver de Ste-Apolline.

PROGRAMME

17 fév.: 8.00 Hrs.: Soirée du Couronnement, Orchestre, Permis de la Régie. Responsable: Mme Edgard Filion.

24 fév.: tournoi de toupies. inscription: 1.00 H. (\$1.00) Responsable: M. Gaston Lachance. 8.00 Hrs.: Soirée, orchestre, Remise des trophées, clôture du Carnaval, Permis de la Régie.

Pour de plus amples informations: Mme Gaston Lachance au tél: 469-2702.

Mme Joseph Couture

Bains pour enfants et étudiants

La piscine du Centre Culturel et Récréatif de Montmagny ouvrira ses portes pour deux nouvelles catégories de bains libres à compter de la semaine du 18 février.

BAINS POUR ENFANTS:
Les enfants de 16 mois à 3 ans auront un bain accompagné D'UN SEUL ADULTE à compter de samedi le 23 février de 3.30 à 5.00 hres et ceci pour tous les samedis qui suivront.

BAINS POUR ETUDIANTS-ETUDIANTES:

à fournir tout le nécessaire pour suffire à cette tâche.

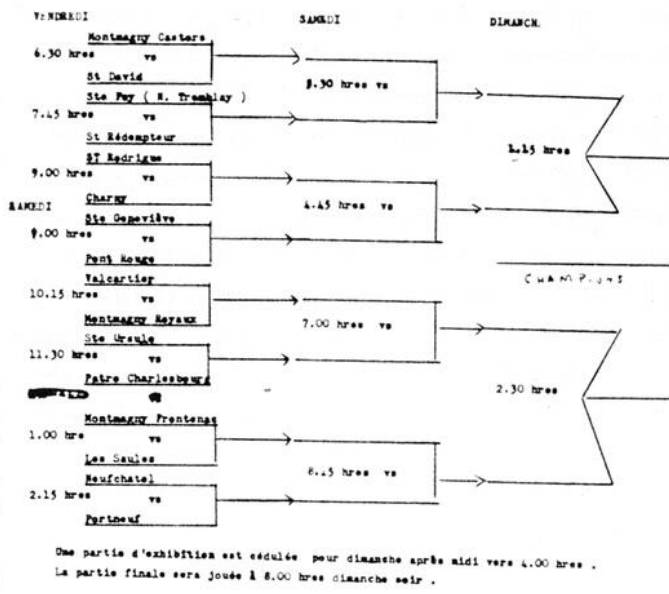
La mise au jeu officielle sera faite dimanche Après-Midi vers 2.45 Hrs. par le président du Club Richelieu en présence de MM. Claude Boulet du Sportif Enr., Donald Brisson principal de l'Ecole Polyvalente de Montmagny, Gérard Montminy président du tournoi de l'Amicale et le maire, Cajetan Gauthier.

Tous les joueurs de l'extérieur de la ville seront logés dans le dortoir de la résidence de la Polyvalente de Montmagny. M. Roch Langlois, responsable de la résidence, s'occupera de l'accueil des joueurs à cet endroit.

Des petits hockeys miniatures seront vendus aux profits de l'organisation du Hockey mineur en notre ville.

Jean-Luc Després dirige comme président de ce tournoi un groupe de bénévoles dont les principaux lieutenants sont: May Belley, Roger Mercier, Philippe Carrier, Roland Dufour, Barthélemy Boulet, Serge Belley, Richard Cloutier, Roch Langlois, et Jean-Claude Croteau.

Voici la cédule des rencontres du tournoi:



Une partie d'exhibition est prévue pour dimanche après-midi vers 4.00 hres. La partie finale sera jouée à 8.00 hres dimanche soir.

Bienvenue au

HOTEL-CENTRE
CIVIQUE DE MONTMAGNY INC.

3, Est Boul. Taché, Montmagny

HOTEL-MOTEL

BRASSERIE, BAR SALON

RESTAURANT

SALLE A MANGER

Spécialité Steak Grillé— Danse tous les soirs avec orchestre— Réception mariage— Cocktail— Soirée— Diner d'affaires— Clubs Sociaux. Pour réservations:

248-3623

Programme de L'EPOUVANTE 1974

du 8 février au 24 février

Festival d'hiver de St-Damien, organisé par l'O.T.J. de St-Damien.

<p>Vendredi, 8 février: Samedi, 9 février: Dimanche, 10 février: Lundi, 11 février: Mardi, 12 février: Mercredi, 13 février: Jeudi, 14 février: Vendredi, 15 février:</p>	<p>8:00 P.M.: Soirée d'amateur à l'Hôtel Chez Jos. 8:30 P.M.: Finales de hockey BOUM. 8:00 P.M.: BINGO Epouvantable au théâtre de St-Damien. 9:00 A.M. à 5:00 P.M.: Journée Sportive Rég. L.-Fréchette 2:00 P.M.: Tournnoi de Hockey Bantam à l'Aréna. 2:00 P.M.: Course de raquettes 2:00 P.M.: Course de Plying Carpet 2:00 P.M.: Course de Jumpers 2:00 P.M.: Course de Pee Wee Ski 8:00 P.M.: Bal de la Guenille à l'Ecole Centrale 1:00 P.M.: Journée Sportive à l'Aréna: 5:00 P.M.: Course pour homme d'un mille sur la route neuve, Classe ouverte. 5:30 P.M.: Souper Canadien à l'Ecole Normale 7:00 P.M.: Marché aux puces (préparez vos objets) 8:00 P.M.: Remise des trophées (Claude Laflamme)</p>
--	--

"VIENS T'EPOUVANTER"

La jeune chanteuse

SYLVIE BERNARD

interprétera des chansons de circonstance pour cette grande soirée des amoureux.

Egalement:
chaque samedi soir, vous pouvez vous divertir avec l'orchestre:

LES DIAMANTS NOIRS

et de la danse Canadienne durant les intermissions.

à l'HOTEL CHATEAU BLANC ST-PAUL EST

Normand Giroux, Prop.

469-9919

Vaste terrain de stationnement.

Un service individuel pour chacun de nos clients. Les deux soeurs serveuses, Brigitte et Nicole, vous attendent!

Dépositaire des billets du couronnement de la reine du Carnaval de St-Euphémie 1974.

A L'OCCASION DE LA ST-VALENTIN

Soirée des Amoureux

VENDREDI SOIR LE 15 FEVRIER

Succès du Festival de la motoneige à Tourville



(C.M.)— Le Rallye d'Habilité organisé par l'équipe de l'Opération Sports d'Hiver, samedi dernier au Lac Noir de Tourville, fut remporté par M. Hervé Dubé, de St-Aubert, qui a réalisé un temps identique à celui d'André Lejeune: soit 2 minutes et 44 secondes. MM. Simon Arton et Alain Blier, tous deux de Tourville, se sont mérités respectivement la seconde et la troisième place. Ils se sont vus accorder un trophée et des habits de motoneige à l'enseigne de Boa-Ski Allsport, commanditaire de la compétition.

Des cadeaux personnels de la part d'André Lejeune furent remis à toutes les dames et demoiselles qui ont participé au rallye; alors que le Club de Motoneige Lac Noir de Tourville a fait don à

M. Lejeune d'une sculpture en bois, oeuvre de M. Paul-Albert St-Pierre, de St-Damase.

Le choix de M. Motoneige, en soirée, est tombé sur M. Clément Lord, de Tourville. Ce dernier se mérite ainsi une chance d'être élu le Motoneigiste de l'Année, lors du scrutin qui sera dépouillé à Shawinigan, dans le courant du mois de mars.

La Course aux Trésors de dimanche dernier à Tourville a favorisé Mme Thérèse Miville, de St-Pamphile, Serge Francoeur, de Tourville, Marie-Claude Lord de Tourville, René Arton, de Tourville et Mme Aline Mercier, également de Tourville. Par ailleurs, les champions du Tournoi de Charlemagne de jeudi le 7 février étaient M. et Mme Réjean Lord, de Tourville.

Une concurrente prend le départ au Rallye-d'Habilité de Tourville, samedi dernier. L'organisateur de la compétition, le chanteur André Lejeune, est celui qui tient le haut-parleur. (C.M.— PEUPLE— COURRIER)

MOTEL RESTAURANT DE LA PLAGE

Berthier sur Mer
BAR-SALON

Ouvert tous les jours 8 H. à 2 H. A.M.

Motel moderne
à la journée ou à la semaine.
prix spécial

RESERVATIONS POUR BAN-
QUETS— NOCES— SOIREEES
TOUT GENRE. SALLE GRA-
TUIE.

TEL: 259-7514 259-9907

au Bellevue

Bon

||

en

+

C'est un rendez-vous à l'heure du diner
pour un repas vite servi et a bon prix,
à la salle a diner comme à la brasserie

Notre specialite est le steak exclusivement de MARQUE ROUGE,
grillé sur charbon de bois.

\$1.49

Raymond, établissement d'achat

Tél: 248-1282

Soirée Canadienne le 16 février

Orchestre: L'ENSEMBLE NOEL

ORGANISE PAR LES LOISIRS DE ST-FRANCOIS INC.

JACQUELINE POMERLEAU, 1217 Walkey Rd., Ottawa, Ontario, Gagnante 1er prix: \$1,500.
Don des Loisirs St-François.

M. JEAN-PAUL LABRECQUE, St-Raphaël, Bellechasse, Gagnant du 2e prix: \$500.00
Don des Loisirs de St-François.

M. HERVE MOREAU, St-Pamphile, Gagnant du 3e prix: Télévision couleur.
Don de Montmagny Ready Mix Inc.

PRODUITS VETERINAIRES DISPAR INC., Joliette Gagnant du 4e prix: Ameublement de Chambre à coucher Juvénile.
Don Meubles Morigeau Ltée.

RICHARD MORIN, St-François, Gagnant du 5e prix: Stéréo modulaire.
Don de Garant Inc.

MAURICE CAQUETTE, 3e Rang Est, St-Eugène L'Islet, Gagnant du 6e prix: Table à café ovale.
Don de Clément Roy Inc.

GERARD PARKER, Berthier, Gagnant du 7e prix: Set de vaisselle de 65 morceaux.
Don de l'Aumonier des Loisirs.

ALPHONSE PATRY, 150 Ste-Geneviève, St-Isidore, Dorchester, Gagnant du 8e prix: Scie électrique.
Don de la Société Coopérative.

MARLYNE BOULET, 629, 10e Rue, Québec, Gagnante du 9e prix: Radio AM, FM.
Don Hôtel Boulet.

GAETAN DUGAL, St-Philémon, Gagnant du 10e prix: Fer à vapeur.
Don de Léon Blais, électricien.

MME RENE PARE, 535, Ave. Outremont, Outremont 153, Montréal, Gagnante du 11e prix: Grille pain.
Don de Richard Picard, puisatier.



**Ballon
Volant**

Un autre vendredi de passé, et il ne reste plus que 7 programmes avant les séries. Les calculs se font déjà fort nombreux.

Pour l'ouverture de la soirée, les formations d'Amédée Fortin et Guy Lefrançois se mesuraient. La première fut très chaude, mais un relâchement de quelques minutes leurs furent très coûteux et l'équipe d'Amédée dut concéder la victoire. Et par la suite, l'équipe de Guy se ressaisit et réussit à arracher les 2 autres victoires, non sans peine. A noter que les joueurs d'Amédée ont combattu jusqu'à la dernière minute lors du dernier engagement.

Pour la seconde partie du programme les équipes de Pierre Lefrançois et Réjean Gingras se confrontaient. Les équipiers de Pierre étant décidé à gagner ont tout remporté non sans peine. Car lors de la deuxième rencontre ils ont du combattre farouchement pour gagner. Les équipiers de Réjean n'étaient pas en forme, car on sait que parmi ces joueurs il y en a qui sont très combattifs. En effet, ce n'était pas leur vendredi, ils perdirent la dernière rencontre 15/0.

Pour la dernière partie, de la cédule, les équipiers de Benoit Chabot et Jackie Walsh s'affrontaient. Avec le retour d'un Jules en pleine forme l'équipe de Jackie s'appropriera les trois victoires. Pour Benoit ce fut un autre vendredi où le ballon ne tournait guère pour eux. Mais nous pourrions avoir des surprises avec cette équipe durant les séries aux dires des joueurs. C'est ce que nous leurs souhaitons. Car être en dernière place ne veut pas dire qu'on a pas une bonne formation.... Dans les séries, choses certaines ce ne sera plus les mêmes équipes et joueurs.

Donc voici notre plus récent classement, dans lequel vous pourrez constater une lutte serrée entre la première et deuxième position, la troisième et la quatrième. La cinquième et la sixième place seront à surveiller. Mais Benoit aura de la difficulté car il n'a guère une programmation qui l'avantage, car lors des deux prochains programmes il affronte Pierre Lefrançois et Guy Lefrançois, mais on sait jamais....

CLASSEMENT:

	P.J.	P.P.	P.G.	Total.
Pierre Lefrançois	54	13	41	82
Guy Lefrançois	54	16	38	76
Réjean Gingras	54	29	25	50
Amédée Fortin	54	30	24	48
Jackie Walsh	54	35	19	38
Benoit Chabot	54	39	15	30

Jackie Walsh
et Guy Lefrançois.
Publicistes.

Ballon-balai dans Kamouraska

[J.P.L.]— Le mois de janvier a été très actif dans la ligue de Ballon-Balai de Kamouraska.

Voici les résultats: le 14 janvier, St-Gabriel a remporté la victoire 2 à 0 sur l'I.T.A.; le 16 janvier, St-Pacôme a eu raison du Moto-Ski au compte de 2 à 1; le 21 janvier, le Cegep a vaincu Moto-Ski 4 à 0; le 23 janvier, le St-Gabriel a réussi un autre blanchissage 2 à 0 devant le St-Pacôme; enfin le 28 janvier, St-Pacôme a eu raison de l'I.T.A. 2 à 1.

Après ces matchs, le classement des équipes se lit comme suit: St-Gabriel en première position, St-Pacôme en deuxième suivi de l'I.T.A., du Cegep et de Moto-Ski.

Notons que depuis le début des activités de cette ligue, l'équipe de St-Gabriel connaît de nombreux succès ayant réalisé sept blanchissages.

Le premier rang des compteurs est détenu par Michel Chénard du St-Gabriel avec 8 points. Il est suivi de Dominique Thériault du Moto-Ski avec 7 points et de Gilles Ouellet du St-Gabriel avec 6 points.

Ligue de tennis de table de Montmagny

LIGUE "A".

	P.J.	P.G.	Moy.
1—Serge Gamache	42	38	905
2—Raymond Côté	30	24	800
3—Romain Deladurantaye	36	28	777
4—Armand Nicole	36	23	639
5—Dominique Gosselin	30	18	600
6—Bruno Boulet	36	20	555
7—Bruno Nicole	36	19	526
8—Marcel Morin	30	15	500
9—Maurice Rousseau	18	9	500
10—Christiane F.Morin	30	11	366
11—Jean-Guy Bolduc	36	13	361
12—Pierre Clavet	42	11	261
13—Louella B.Clavet	24	6	250
14—Claude Tremblay	42	9	214
15—Jeanne Mance Gaumond	30	6	200

MOYENNE DES EQUIPES:

1—A. Nicole	126	72	571
2—R. Deladurantaye	126	69	547
3—M. Rousseau	126	59	468
4—R. Côté	105	49	466
5—S. Gamache	147	66	455

LIGUE "B".

	P.J.	P.G.	Moyenne
1—Yvan Gaudreau	48	43	895
2—Bruno Bernatchez	36	32	888
3—Pierre Laberge	30	23	766
4—Benoit Fournier	36	25	694
5—Michel Ringuet	42	28	666
6—Monique Lévesque	48	30	625
7—Marcel Côté	36	20	555
8—Louise Têtu	42	20	476
9—Louise C. Lavallée	18	7	388
10—Fernande Lévesque	42	15	357
11—Françoise Dion	30	10	333
12—Roger Létourneau	6	2	333
13—Raymonde Bernier	42	12	285
14—Lauréanne Caron	42	10	238
15—Raymond Gagné	36	6	166

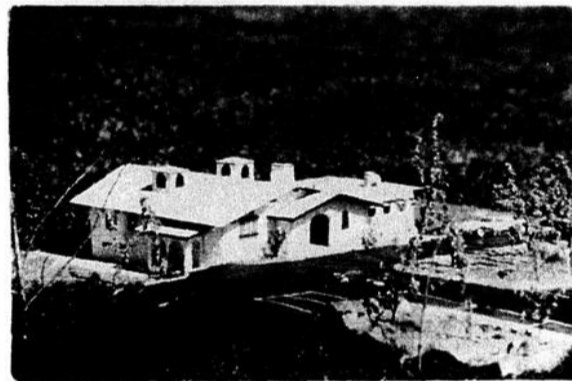
MOYENNE DES EQUIPES:

1—Y. Gaudreau	168	114	678
2—M. Lévesque	168	93	553
3—B. Fournier	147	68	462
4—P. Laberge	147	57	388
5—B. Bernatchez	126	47	373

DOMAINE DU LAC DE MONTMAGNY INC.

Route 26, Montmagny.

MAINTENANT VOTRE ENDROIT DE DETENTE
PAR EXCELLENCE.



SALLE A MANGER de 11.00 heures A.M. à 10.30 heures P.M.

Bar Salon ouvert tous les soirs du Jeudi au Dimanche Soir avec PIERRE BOURET, Guitariste-chanteur.

TOUS LES SPORTIFS SONT LES BIENVENUES

Pour tout genre de réservation, téléphonez: 248-1089.

Vous êtes chez vous au La Salle

Au gré de vos voyages d'affaires ou de plaisir, retrouvez au La Salle l'unique ambiance canadienne-française, la chaleur de l'accueil et une table depuis longtemps réputée.

Reposez-vous dans ses chambres coquettes et intimes et fiez-vous au service discrètement dévoué des propriétaires, Maurice et Marcel Gauthier et de leur personnel.



L'Hôtel de La Salle, au coeur du Centre-Ville, près des grands magasins, est le pied-à-terre favori des Québécois et des francophones des Maritimes et de l'Ontario.

Venez passer une fin de semaine ou quelques jours consacrés au magasinage. Profitez de nos 'Spéciaux tout compris' pour assister à des spectacles de choix ou des événements sportifs. Réservez en appelant, frais virés, (514) 866-6492 et demandez mademoiselle Maryse.

Spécial tout compris

WEEKEND DU SAMEDI
ARRIVÉE DU SAMEDI
incluant

- A) Souper
 - B) Joute de hockey au Forum
 - C) Coucher
 - D) Petit déjeuner
- TOUT COMPRIS. \$23.00

BIENVENUE

DIMANCHE LE 17 FEVRIER

Dans le cadre de

L'EPOUVANTE de St-Damien



Course d'Auto-Neige
Souper aux Beans 5 H. 1/2 à 7 H. 1/2
Soirée Western et Canadienne.

En vedette: Yves Sauvé, Gilles Chevrete. de Télé 4.
et leurs talents Québécois.

Spectacle continuuel de 9 H. à 12 H. P.M.

Prix de présence. DISQUES ET MICROSILLONS.



AUBERGE ST-DAMIEN

Rte 279, St-Damien,

c/o Bellechasse

Tél.: 789-2245

Hôtel de

La Salle



1240, rue Drummond
Montréal 107, Qué.
Tél. (514) 866-6492

Quilles-Quilles-Quilles-Quilles-Quilles

Ligue de kockey-Kamouraska

STATISTIQUES AU 05/02/74

LIGUE DE QUILLES "LABATT 50" ST-JEAN PORT-JOLI

POSITION	EQUIPE	P.J.	P.H.S.	P.H.T.	TOTAL	POINTS
1.	L'Artisan Club Sport.	57	670	1854	33226	111
2.	Gar. J.G. Deschênes	57	682	1900	32553	99
3.	Garage A. Pellerin	54	673	1839	27336	85
4.	Caisse Populaire	57	645	1844	32309	75
5.	A. Label 5-10-15	57	680	1938	31560	72
6.	Co-op La Paix	57	642	1726	31446	63
7.	Pain Samson	57	639	1790	31578	59
8.	Garage J. Morneau	48	636	1661	25364	44

POSITION	NOM	P.J.	P.H.S.	P.H.T.	TOTAL	MOYENNE
1.	Hervé Caron	57	214	570	9880	173.19
2.	Benoit Ouellet	57	203	544	9281	162.47
3.	Vital Lapointe	57	200	547	9096	159.33
4.	Réjean Dubé	57	195	548	9025	158.19
5.	Joey Ouellet	57	204	562	8815	154.37
6.	Paul Deschênes	33	219	562	5034	152.18
7.	Jean-Roch Bolduc	48	209	513	7308	152.12
8.	C. Caron	3	197	457	457	152.1
9.	Real Caron	54	234	569	8173	151.19
10.	René St-Pierre	57	195	534	8562	150.12
11.	Paul E. Desrosiers	54	211	557	8082	149.36
12.	Denis Lair	51	210	483	7606	149.7
13.	Albert Lebel	54	216	516	8038	148.46
14.	Nicoll Boudreault	54	202	497	7970	147.32
15.	Noel Guay	57	196	507	8338	146.16
16.	Denis Leclerc	57	189	488	8324	146.2
17.	Camil Dubé	57	194	491	8304	145.39
18.	Lucien Caron	57	200	497	8245	144.37
19.	Roland St-Pierre	51	190	486	7280	142.38
20.	Michel Girard	39	181	473	5397	138.15
21.	Guy Lavallée	54	169	462	7409	137.11
22.	André Belleau	54	186	475	7317	135.27
23.	Paulo Laurendeau	48	186	466	6438	134.6
24.	Roland Lord	51	211	469	6812	133.29
25.	Jean-Luc Drolet	51	175	452	6793	133.10
26.	Romeo Fortelance	39	182	472	5130	131.21
27.	Gilles Rouleau	30	181	443	3838	127.28
28.	Daniel Desrosiers	36	156	430	4545	126.9
29.	Rodrigue Paré	42	170	409	4982	118.26
30.	Génevo Bourgault	54	161	419	6307	116.43
31.	Adrien Picard	54	138	364	5857	108.25
32.	Gervais Rioux	54	142	373	5613	103.51

SUBSTITUTS:
 Germain Bourgault 24 182 493 3686 153.14
 Paul E. Morin 9 184 493 1291 143.4
 Jean-Paul Caron 15 171 419 1943 129.8

RESULTAT DE LIGNE QUILLES FEMININE ST-AUBERT

Le 7 février 1974.

EQUIPE	Nombre de Quilles	Points.
EPICERIE DUMAS	20094	104
P.H.S. Marcelle Bourgault	131	
P.H.T. Marcelle Bourgault	368	
ELIE DESROSIERS	19286	85
P.H.S. Claudette Bernier	144	
P.H.T. Claudette Bernier	338	
JOCELYN CARON	18840	72
P.H.S. Corinne Caron	129	
P.H.T. Corinne Caron	324	
GERARD & MAURICE	17901	45
P.H.S. Maryette Fortin	118	
P.H.T. Maryette Fortin	271	

Corinne Caron.

6 février 1974- 57 parties.

LIGUE FEMININE DE QUILLES- St-Jean Port-Joli.

1-MOTO-KOMETIK	27,019	96 points
P.H.S. Aline Bélanger	137	
P.H.T. Aline Bélanger	301	
2-CAISSE POPULAIRE	26,460	74 points
P.H.S. Simonne Bourgault	123	
P.H.T. Simonne Bourgault	330	
3-RESTAURANT CHEZ DENIS	25,830	71 points
P.H.S. Evelyn Lavoie	124	
P.H.T. Evelyn Lavoie	345	
4-CENTRE D'ACHATS	25,452	63 points
P.H.S. Yvette Cloutier	108	
P.H.T. Yvette Cloutier	295	

Annette D. Leclerc

POSITION et MOYENNE des EQUIPES et des GARDIENS DE BUT.

Nom	PJ	PP	PC	MOY.
1-Les Forestiers	22	85	66	3,00
Julien Lévesque	11	46	29	2,64
Réal Lévesque	11	41	37	3,36
2-Les Royaux	22	91	77	3,50
Alain Sirois	6	27	20	3,33
Claude Anctil	15	56	52	3,47
André Lévesque	1	8	5	5,00
3-Les 30-30	22	85	92	4,18
Réjean Lehoux	8	29	30	3,75
Jacques Poitras	14	56	62	4,43
4-L'intra du Cegep	22	64	92	4,18
Jacques Julien	16	49	60	3,75
John Duncan	4	9	18	4,50
Michel Morneau	2	6	14	7,00

BIENVENUE

DANSE

Chambre et Pension à la semaine.

AU PAVILLON,
TOUS LES SAMEDIS
ET DIMANCHES
SOIRS.

Musique Canadienne
et moderne.

avec
l'ensemble de
JOSEPH LIZOTTE

Bar Salon

Hôtel Castel des Falaises

St-Jean Port-Joli **598-6414**

RECORDS DE LA SEMAINE:
 P.H.S. Equipe: L'Artisan Club Sportif 670
 P.H.T. Equipe: L'Artisan Club Sportif 1854
 P.H.S. Individuel: Hervé Caron 208
 P.H.T. Individuel: Réjean Dubé 536

A BATTRE:
 P.H.S. Equipe: Gar. J.G. Deschênes 682
 P.H.T. Equipe: A. Label 5-10-15 1938
 P.H.S. Individuel: Real Caron 214
 P.H.T. Individuel: Hervé Caron 570



ON PEUT VAINCRE

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER



LE CANCER

Cinéma Port-Joli St-Jean Port-Joli	Cinéma Louise St-Pacôme	Cinéma Duchesse St-Pascal
--	-----------------------------------	-------------------------------------

15-16-17-18 FEV. VEN-SAM-DIM-LUN

Salle de Quilles
Donat Cloutier
La Pocatière

Après les 3 parties jouées le 4 février 1974, le classement se lit comme suit:

Les Pierreafeu 112 pts.
 Les Maringouins 100 pts.
 Quelle Famille 62 pts.
 Nic et Pic 46 pts.
 Les Berger 40 pts.
 Les Mustang 24 pts.

PLUS HAUT SIMPLE:
 EQUIPE: "Les Pierreafeu" 649

PLUS HAUT TRIPLE:
 Equipe: "Les Pierreafeu" 1841.

PLUS HAUT SIMPLE
 Individuel: Femme,
 Monique Gaudreau 171

PLUS HAUT TRIPLE
 Individuel: Femme,
 Monique Gaudreau 495

PLUS HAUT SIMPLE
 Individuel: Homme,
 Gaby Giroux 198

PLUS HAUT TRIPLE
 Individuel: Homme,
 Gaby Giroux 524

259-7858

LAMONTAGNE
REFRIGERATION ENR.

319, Boul. Blois Est,
Berthier sur-mer.

Réparation à domicile de toutes marques de réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, cuisinières, laveuses de vaisselles, congélateurs.

FEV. 16-17-19

SAM-DIM-MAR.

LE SEUL THEATRE DANS LE CC DE L'ISLET AVEC L'AIR CLIMATISE

LA FIDELITE CONJUGALE DANS LA SOCIÉTÉ MODERNE!

DYAN CANNON
JENNIFER O'NEILL

"DES AMIS COMME LES MIENS"

DYAN CANNON JAMES COCO JENNIFER O'NEILL
KEN HOWARD NINA FOCH LAURENCE LUCKINBILL
LOUISE LASSER as Marty BURGESS MEREDITH as Kaitlin



2 ième FILM

COULEURS

CASCADEUR



Au même programme

Que font-elles lorsque leur mari est absent?

18 ANS Adultes



2 FILMS

RAPPORT sur la vie SEXUELLE de la Ménagère

PETER CAPELL
ANGELIKA BAUMGART

LES SECRETS INTIMES DES FEMMES



RAPPORT sur la vie SEXUELLE de la Ménagère

COULEUR

Allume donc pour voir!

Encourage ta duchesse et les oeuvres des Chevaliers de Colomb
 Achète plusieurs bougies
 Samedi le 16, allume-donc pour voir.

LYNE BERNIER

Duchesse de L'Islet-sur-Mer



Ligue de hockey-Kamouraska

POSITION DES EQUIPES:

Noms	PJ	G	P	N	PP	PC	M
1-Les Forestiers de Mont-Carmel	22	11	7	4	87	66	26
2-Les Royaux de La Pocatière	22	11	7	3	91	77	25
3-Les 30-30 de La Pocatière	22	10	11	1	85	92	21
4-L'Intra du Cegep de La Pocatière	22	7	13	2	64	92	16

MEILLEURS COMPTEURS:

Noms	Buts	Assistances	T.
1-Zoël Ouellet	25	20	45
2-René Rouleau	19	25	44
3-René Sirois	20	23	43
4-Eddy Lévesque	20	9	29
5-Jean-Yves Simard	14	15	29
6-Michel Schmouth	10	18	28
7-Dominique Massé	10	17	27
8-Gilles Doyon	17	9	26
9-Réjean Morneau	9	15	24
10-Lionel St-Pierre	10	11	21
11-Roger Schmouth	9	12	21
12-André Sasseville	9	10	19
13-Viateur Béchard	9	9	18
14-Jacques Lévesque	5	13	18
15-Jacques Gagnon	3	15	18
16-Jean-Marc Menard	12	5	17
17-René Dutoit	8	8	16
18-André Gosselin	6	8	14
19-Alain Anctil	8	5	13
20-Raynald Ouellet	5	8	13

Stats:Real Picard

Tournoi de hockey senior à Montmagny les 23 et 24 février

En effet la direction du circuit provincial tiendra son dernier tournoi de la saison à Montmagny les 23 et 24 février prochain à l'Aréna locale. Ce tournoi sera le dernier d'une série de tournois disputés à travers la province; par la suite des séries de fin de saison débiteront avec les 4 premiers clubs au classement. Mais avant de débiter les séries, le club qui finira premier au classement se méritera une tournée en EUROPE. Présentement SOREL a une légère avance de 2 points sur les TROIS-RIVIERES, c'est donc dire que ce dernier tournoi sera très important pour ces deux clubs qui sont prêt à tout pour finir en première position.

JN-YVES DESCORMIER VS DICK CLOUTIER
Les amateurs de hockey qui ont assisté à la finale du dernier tournoi parlent encore du combat de boxe qui a opposé JN-YVES DESCORMIER du Trois-Rivières qui est allé chercher sur le banc du Sorel DICK CLOUTIER pour se battre au bout du poing pendant près de 5 minutes sans arrêt. A ce sujet DESCORMIER a déclaré: "Notre combat de boxe s'est terminé NUL malgré qu'il avait l'avantage d'être sur un plancher solide (banc des joueurs) et moi sur la glace, mais la prochaine fois ce va être sa fête pour le vrai, il va être un bout temps sans jouer après!! Pour sa part CLOUTIER qui n'a jamais perdu un combat est prêt à faire face à la musique. D'ailleurs l'instructeur Parentaux du Sorel a déclaré qu'il amènerait ses GORILLES au prochain tournoi, ce

sont SERGE NADEAU, JN RODRIGUES 6 pi. 6 Po., Yves Cournoyer, Guy PARENT. Pour sa part le Trois-Rivières pourra compter sur Richard Gosselin qui a été reconduire DICK CLOUTIER à son banc après que ce dernier voulait s'atta-

quer à Guy Black; il aura aussi MICHEL LEPAGE, qui a endormi d'un seul coup de poing Denis Gréard qui s'est retrouvé avec une mâchoire fracturée. Donc, en résumé, pour MAURICE FILION qui cherche un BOEUF pour les

Nordiques il ne devra pas manquer le prochain tournoi SENIOR à Montmagny, car, il y aura de l'action, les 23 et 24 février à l'Aréna de Montmagny.

Yves Carrier, Circuit Provincial.

HOROSCOPE

LE BELIER. Des aspects dominants contribuent à renforcer votre position dans la vie, mais vous engagez quand même à éviter les hasards qui font courir des risques à votre situation financière.

LE TAUREAU. Attendez vous à des soucis, peut-être à des conflits imprévus. Ne les aggravez pas en modifiant brusquement vos plans et vos opinions. Une parole vous fait plaisir.

LES GEMEAUX. Vous pouvez cette semaine recueillir de belles satisfactions, mais dans le secteur de l'amitié rien ne va plus. Soyez plus attentifs aux besoins de l'être aimé.

LE CANCER. La semaine est remplie de possibilités, que vous pouvez réaliser avec un peu d'efforts. Vous reconnaissez qu'il y a toujours place pour quelque chose de mieux.

LE LION. Des ennuis peuvent marquer, certaines heures de cette semaine, mais en général, la chance vous sourira. Il ne sert à rien de regarder en arrière. Laissez le passé, au passé.

LA VIERGE. Agissez au meilleur de votre jugement durant la présente semaine et ne faites surtout pas de confidences et ne demandez conseil à personne. Montrez-vous plus méfiant qu'à l'ordinaire.

LA BALANCE. Il vous faut lutter contre un penchant qui peut vous être préjudiciable. Les affaires de coeur peuvent jouer un rôle important durant cette semaine. Faites face à vos obligations mondaines.

LE SCORPION. Limitez vos ambitions, car les moyens à votre disposition sont plutôt restreints. Il ne s'agit pas pour vous de votre période la plus chanceuse, tenez-en compte dans tous vos gestes.

LE SAGITTAIRE. La crainte d'un échec peut vous empêcher de réaliser un projet. Une personne de l'autre sexe pourra jouer un grand rôle dans le succès que vous obtiendrez. Un léger malaise se dessine.

LE CAPRICORNE. Vous pouvez bien reconnaître des erreurs à autrui, mais vous devez continuer de collaborer avec ceux qui vous entourent. Votre position peut devenir chancelante.

LE VERSEAU. Voyez cette semaine à régler d'abord les problèmes les plus graves. Les autres trouveront seuls leur solution. Vous serez également favorisé par vos relations amicales et intimes.

LES POISSONS. Une personne de l'autre sexe peut vous guider dans vos entreprises. Ne vous laissez pas leurrer par de vaines promesses, tenez votre bout, vos moments de bonheur vous sont comptés.

CINEMA TACHE
Du 15 au 21 février

2e film

BIZARRE et INEXPLORÉ

DU JAPON **WORLD SEX REPORT** DU NÉPAL

UNE INITIATION AUX COUTUMES DE DIFFERENTES CULTURES!

LA SEXUALITÉ A TRAVERS LE MONDE

en couleur

DES MERS DU SUD

90 MIN. 18 ANS

CINEMA LAFONTAINE
Du 15 au 21 février

FESTIVAL de KARATÉ et de HAP KI DO

PLUS FÉROCE, PLUS CRUEL, PLUS MEURTRIER

QUE LE **KUNG-FU** ET LE **KARATÉ** 18 ANS Adultes

2e film

PROFESSION

ALLUME DONC POUR VOIR!

Le 16 février.. allume-toi!

Le 23 juillet.. tu la couronnes!

Le 3 mars.. tu rallyes avec elle!

(en motoneige)



Lucille
Guimont



Estelle
Gaudreault



Micheline
Mignault



Lyne
Bernier



Lise
Alexandre

Qui sera Miss Motoneige?

ENSEMBLE

PARTICIPONS: Achète des bougies: "Allume donc pour voir!"

C'est le 9e Festival Miss Motoneige sur la Côte-du-Sud!

A GAGNER: Plusieurs beaux prix + une motoneige Moto-Ski!

Une initiative pour les oeuvres des Chevaliers de Colomb Conseil 3454



Tirage de rêve

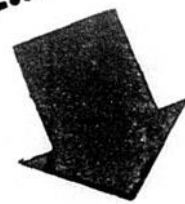
En collaboration avec la compagnie...

PME

FABRICANT DE MAISONS MOBILES ET ROULOTTES VOYAGES.

Gagnez une maison mobile 12' x 54'

Procurez-vous vos coupons
de participation chez...



RAYMOND PLOURDE AUTOMOBILES INC.

1300, 4^e Avenue, La Pocatière

856-2621

Le tirage
se fera le
15 avril
1974

L'achat d'une voiture neuve ou usagée vous
donne cette chance; demandez vos coupons!

Gratuit

50

gallons d'essence

avec l'achat d'une voiture usagée,
à la station-service de votre choix!